

UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI

BORDJ BOU-ARRERIDJ

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



## MEMOIRE DE FIN D'ETUDES

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option : didactique du FLE

### Thème

## LA DIVERSITE DES ACTIVITES AU SERVICE DE LA PRONONCIATION DU FRANÇAIS

Cas des élèves de 05 année primaire

**Présenté par :**

-Fettouche messaouda

-M'hamdia leila

**Encadré par :**

Tamine Mohammed Amine

**Soutenu publiquement le 13/10 /2019 devant le jury composé de :**

(Nom et Prénom)

Bahama Mohammed

Tamine Mohammed Lamine.

Ammari Lemya Amel

(Désignation)

Président

Directeur de mémoire

Examinatrice

**Année universitaire : 2018-2019**

## ***Remerciement***

*\* Nous tenons tout d'abord à remercier Dieu \*ALLAH\*, qui nous a donné  
la force et la patience d'accomplir ce Modeste travail.*

*\*Au terme de ce travail, nous tenons à exprimer nos profonds remerciements  
à nos parents de leurs conseils et encouragements  
pendant toute cette période de formation.*

*A notre encadreur, monsieur Tamine Mohammed Lamine pour ses conseils  
précieux.*

*Aux membres de jury d'avoir accepté de lire et examiner notre travail*

*\*Enfin, nous tenons également à remercier toutes les personnes qui  
Ont participé de près ou de loin à la réalisation de  
ce travail.*

***\*Merci beaucoup\****

## ***Dédicace***

*Je tiens à dédicacer ce modeste travail à ceux qui sont le symbole  
de tendresse et d'amour et qui sacrifient leur  
vie pour que la notre soit heureuse*

***\* mes chers parents\*.***

*À mes chères sœurs et frères*

*À toutes mes amies de l'université, que j'ai côtoyées  
pendant ces cinq années avec qui je garde de très bons souvenirs.*

*À toute personne ayant faite parti de ma vie*

*Un grand merci.*

***Leila***

*Je dédie ce mémoire aux bonnes personnes de ma vie qui m'ont soutenu  
et encouragé durant mon parcours, Ceux qui ont partagé  
avec moi tous les moment de bonheur et même  
de malheur : mes parents, mon fiancé  
ma famille et mes amis.*

***Fettouche .M***

## **TABLE DES MATIERES :**

<b>INTRODUCTION GENERALE.....</b>	<b>01</b>
<b>CHAPITRE I : LECADRE THEORIQUE .....</b>	<b>05</b>
Introduction.....	06
I-L'enseignement/Apprentissage du français à l'école algérienne.....	06
1. Le statut du français en Algérie.....	06
2. L'enseignement du français à l'école algérienne.....	07
II-La phonétique /La phonologie .....	08
1-Définition de la phonétique .....	08
2-Les domaines de la phonétique .....	09
2-1-La phonétique articulatoire .....	09
2-2-La phonétique acoustique .....	09
2-3-La phonétique auditive .....	09
3-API ou Alphabet Phonétique International.....	10
4- L'appareil phonatoire .....	11
5-La phonologie .....	13
III-Le système phonologique de la langue française.....	13
1-Le système consonantique .....	14
2-Le système vocalique .....	15
3- Les semi-consonnes .....	16
4-La prosodie .....	16
4-1L'Accent .....	16
4-2-L'intonation .....	17
4-3-La syllabation .....	17

4-4-L'enchaînement .....	17
4-5-La liaison .....	17
4-6- Le rythme .....	18
IV- L'enseignement /apprentissage de la prononciation du FLE .....	18
1. Définition de la prononciation .....	18
2. L'importance de la prononciation dans l'apprentissage du FLE .....	19
3. Les méthodes de correction phonétique .....	20
3-1 La méthode articulatoire .....	20
3-2 La méthode des oppositions phonologiques .....	20
3-3 La méthode verbo-tonale .....	20
4. Les facteurs qui influencent l'apprentissage de la prononciation .....	22
4-1 L'âge .....	22
4-2 La motivation .....	22
4-3 L'effet de la langue maternelle.....	23
5. L'enseignement du F.L.E en 5 <sup>ème</sup> A.P.....	23
5.1. Description des supports pédagogiques .....	23
5.2. L'organisation générale de l'enseignement .....	24
6. Le rôle de l'enseignant dans la maîtrise du système phonologique de la langue cible .....	24
7. Les supports favorisant le travail sur la prononciation .....	25
7-1- Les documents sonores .....	26
7-1-1- Les comptines .....	26
7-1-2- La chanson .....	29
7-1-3- Les écoutes musicales .....	30
7-1-4- Le poème .....	30

7-2-Jeu théâtrale.....	30
7-3-Les virelangues .....	31
Conclusion.....	32
<b>CHAPITRE II : LA PARTIE PRATIQUE .....</b>	<b>33</b>
Introduction.....	35
1. Description du terrain .....	35
1-Lieu de l'expérimentation.....	35
2-Public visé.....	35
2. Les objectifs de l'expérimentation.....	36
3. L'expérimentation.....	36
1-Observation de la classe.....	36
3-1-1 Grille d'observation pour l'enseignante .....	37
3-1-2 Grille d'observation pour les élèves.....	38
3-1-3 Analyse de la deuxième grille d'observation.....	38
4. Proposition des activités de remédiation.....	41
2-1-La première activité.....	41
2-2-La deuxième activité.....	47
2-3-La troisième activité.....	49
2-4-La troisième activité.....	50
Conclusion.....	54
<b>CONCLUSION GENERALE .....</b>	<b>55</b>
<b>REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUE.....</b>	<b>58</b>
<b>ANNEXES.....</b>	<b>61</b>

# **INTRODUCTION GENERALE**

---

## 1-Présentation du sujet :

Notre travail de recherche s'intitule «La diversité des activités au service de la prononciation du français , cas des élèves de 5 AP» C'est un sujet qui s'inscrit dans le domaine de la phonétique qui est une science qui s'intéresse à l'étude des sons du langage, est une branche de la linguistique consacrée à l'étude scientifique de la substance des unités vocales utilisées dans les langues humaines. Cette science se repose sur deux grands domaines : la prosodie et l'orthoépée dans le premier, on peut évoquer la mélodie, le ton, l'accent, l'intonation, le débit ... etc. » C'est donc l'aspect musical de la langue, et le second lié à la prononciation correcte des phonèmes.

L'enseignement/apprentissage du français langue étrangère ne se focalise plus uniquement au vocabulaire et aux structures syntaxiques mais s'oriente plus vers le savoir communiquer dans les situations de la vie quotidienne, étant l'acquisition et la maîtrise de la langue étrangère nécessite l'installation des compétences à l'écrit comme à l'orale.

Maîtriser l'oral en FLE, exige en grande partie la faculté de bien prononcer de ce fait, l'apprentissage de la prononciation d'une langue étrangère est primordial, et important dans la communication orale, parce qu'une prononciation erronée peut causer des malentendus.

L'apprentissage de la prononciation implique l'acquisition d'un grand nombre de structures phonétiques et phonologiques. D'une façon générale, les structures peuvent être divisées en deux domaines : les structures segmentales et les structures suprasegmentales ou prosodiques. Le premier domaine porte sur les caractéristiques des consonnes et des voyelles et le second concerne la prosodie, c'est-à-dire l'intonation, le rythme et l'accentuation.

Lorsque nous parlons des difficultés de prononciation, nous nous référons souvent à des débutants ou de jeunes apprenants car ils sont en début d'apprentissage d'une langue étrangère, comme c'est le cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire. Ces élèves passent d'un niveau à un autre plus avancé et la correction des erreurs dès le début sert à préparer les apprenants à être capables de se communiquer dans une langue étrangère avec aisance sans causer des malentendus. Nous pensons également que si les apprenants arrivés à chaque fois au niveau avancé, ont toujours des problèmes de prononciation, cela veut dire que cette compétence n'a pas été prise en charge de la part des enseignants de français, la prononciation a souvent été mise de côté dans l'enseignement du FLE comme



---

dans la formation des enseignants. Pour permettre aux apprenants de prononcer correctement il faut que l'enseignant soit lui-même compétent. En effet, une mauvaise prononciation de l'enseignant empêcherait l'accessibilité du message et défavoriserait les échanges en situation de communication avec les apprenants, et peut même affecter la prononciation de ces élèves, puisque l'enseignant représente le modèle à suivre dans la classe, d'où la nécessité de prendre en charge la prononciation des apprenants au palier primaire, dès le début de l'apprentissage.

L'enseignant doit varier les approches, les supports, et surtout, chercher à diversifier sa pratique pour rendre le cours et l'apprentissage plus agréable et plus amusant surtout dans le cas des petits apprenants. En prononciation, les supports doivent permettre le travail sur les traits Segmentaux (voyelles et consonnes) et suprasegmentaux (éléments prosodiques), dans ce travail nous essayerons de citer les supports qui s'effectuent en fonction des objectifs visés, de l'âge des enfants et aussi de leur goûts.

Toute activité a comme stratégie de rendre l'élève plus actif pour qu'il puisse participer directement à son apprentissage, il faut donc que l'apprenant soit attiré par les activités que nous lui proposons.

Notre travail a pour but d'analyser les erreurs de prononciation chez les apprenants, particulièrement, les apprenants de 5<sup>ème</sup> année primaire et de leurs proposer des activités pour remédier ses erreurs articulatoires.

Le choix de ce sujet est dû au fait que les apprenants algériens n'arrivent pas à saisir les règles grammaticales pour pouvoir prononcer correctement la langue française, ils n'arrivent à prononcer correctement des mots pendant la communication orale, en plus les enseignants négligent la prononciation, sans prendre en considération ses avantages.

L'objectif de notre étude est d'intégrer des activités différentes dans l'enseignement de la phonétique de la langue française. nous voudrions savoir si l'adaptation de diverses activités aura une influence positive sur la prise de parole des élèves pour que leurs discours soient plus fidèles aux standards de la langue française, plus compréhensibles, plus expressifs et ainsi plus aisément acceptés par des locuteurs natifs également. Et aussi de fournir des supports utiles simples, à la portée de chaque enseignant. Cela ne demande pas beaucoup d'efforts pour une prise de parole bien articulée et convaincante.

---

Notre but est de créer des situations d'Enseignement / Apprentissage du Français langues étrangère plus efficace et rentable, où l'élève sera impliqué davantage. (Participation active, l'écoute de l'autre, la découverte des valeurs de ses camarades de classe, la joie de la coopération).

Pour assurer un cursus scolaire de qualité, il est absolument nécessaire que l'enseignant adopte une méthode efficace, il existe différentes entrées à la prononciation mais les apprenants rencontrent des difficultés ; ils n'arrivent pas à articuler de manière correcte, leur échec nous mène à poser la problématique suivante :

- Comment pouvons-nous remédier aux erreurs de prononciation des apprenants ?

De cette question découlent d'autres sous questions: quelles sont les difficultés de prononciation rencontrées par les étudiants ? Est-ce que les enseignants les prennent-elles en charge ? Si c'est oui comment ? Si c'est non, quelles activités pouvons-nous proposer ?

Afin de pouvoir répondre aux questions que nous avons posées, nous avons émis les hypothèses suivantes qui seront confirmées ou infirmées vers la fin du travail.

- Des activités différentes, amusantes et motivantes qui sortent de la routine des activités de livre pourraient aider à la saisie des règles phonétiques.

-Des activités ludiques serviraient à se familiariser de plus avec l'articulation de la langue française.

- Le jeu de rôle est une activité qui pourrait être investie dans le domaine de la phonétique.

Pour vérifier nos hypothèses et atteindre notre but, nous avons choisit une classe de 05 AP comme échantillon de travail, nous avons commencé par des séances d'observations accompagnées des grilles d'observation pour qu'on puisse déterminer le plus exactement possible le niveau des apprenants, en deuxième lieu et en fonction des données collectées nous avons proposé un ensemble des activités adaptées au niveau des apprenants dans le but de régler les problèmes détectés.

Notre travail se compose de deux chapitres, le premier est consacré à la théorie et le second à la pratique, dans le premier nous avons donné un aperçu sur L'enseignement/Apprentissage du français à l'école algérienne .Ensuite, nous avons donné quelques définitions de différents concepts de base qui ont une relation étroite avec notre étude. De plus, nous avons évoqué le système phonologique de la langue française et puis, nous avons parlé de l'importance de la prononciation dans l'apprentissage du FLE,

---

les méthodes de correction phonétique, les supports utilisés et les facteurs qui peuvent influencer la prononciation des élèves.

Par ailleurs, dans le deuxième chapitre qui a une orientation essentiellement pratique nous avons entamé notre étude expérimentale que dans le but d'apporter une réponse à notre problématique et de vérifier nos hypothèses de départ. Nous avons commencé ce chapitre par une présentation de notre lieu de recherche puis de notre public, ensuite nous avons déterminé les handicaps articulatoires chez les élèves à travers des séances d'observation aux quelles nous avons assistées. Ensuite, en fonction des résultats de l'observation, nous avons élaboré une série d'activités afin de régler les problèmes trouvés.

Enfin, notre recherche est achevée par une conclusion générale qui retracera brièvement le parcours suivi ainsi que les résultats obtenus de l'expérimentation afin de mettre en évidence certains points de repère susceptibles d'apporter une réponse à notre problématique.

**CHAPITRE I :**  
**LE CADRE THEORIQUE**

# Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

## **Introduction :**

Dans ce premier chapitre qui est réservé à la partie théorique, nous commencerons tout d'abord par l'enseignement / apprentissage du Français langue étrangère à l'école algérienne où nous présenterons le statut de la langue française en Algérie, arrivant par la suite à l'enseignement du français à l'école algérienne. Puis nous serons mené à donner des définitions des différents concepts de base qui ont une relation étroite avec notre étude où nous définissons dans un premier temps la phonétique et la phonologie, par la suite, nous survolons le système phonologique de la langue française. Dans un second temps, nous présenterons l'enseignement de la prononciation du FLE où nous parlerons de la prononciation et son importance dans l'apprentissage d'une langue étrangère, ainsi que les méthodes de correction phonétique et les facteurs qui influencent l'apprentissage de la prononciation, arrivant par la suite à l'enseignement du F.L.E en 5<sup>ème</sup> A.P pour savoir à quel moment d'apprentissage la prononciation française est enseignée à nos élèves où nous essayerons de décrire les supports pédagogiques utilisés, l'organisation générale de l'enseignement aussi que l'enseignement de la prononciation au 5<sup>ème</sup> année primaire. À la fin, nous évoquerons le rôle de l'enseignant dans l'acquisition du système phonologique de la langue cible, ainsi que les supports favorisant le travail sur la prononciation.

## **I-L'enseignement/Apprentissage du français à l'école algérienne :**

### **1. Le statut du français en Algérie :**

« la situation linguistique de l'Algérie aujourd'hui peut être qualifiée de complexe »<sup>1</sup> à cause de la coexistence de différents codes linguistiques hérités des civilisations qui ont occupé le pays, l'arabe dialectale parlée par la majorité de peuple algérien, l'arabe classique enseignée à l'école, la langue berbère (avec ses variétés) comme langue maternelle dans différentes régions et le français hérité de la période de colonisation française, cette dernière (la langue française) a dominé depuis l'indépendance différents domaines du vécu des algériens tel que l'éducation, l'économie, l'enseignement supérieur, les médias, la politique parfois et autres c'est ce qui fait de « l'Algérie un grands pays

---

<sup>1</sup>-AMARA.A, « Langues maternelles et langues étrangères en Algérie : conflit ou cohabitation ? », in : synergies Algérie n°11, 2011, p121.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

*francophone et pourtant elle ne fait pas partie de la francophonie »<sup>2</sup> en plus que le haut conseil de la francophonie(HCF) considère l'Algérie comme le deuxième pays francophone dans le monde, à ce niveau on ne peut pas considérer le français comme une simple langue étrangère comme les autres langues(l'anglais, l'allemand ou l'espagnol) .*

### **2. L'enseignement du français à l'école algérienne :**

Aujourd'hui, la langue française occupe une grande place dans notre société, en effet, il est utilisé dans plusieurs secteurs tel que : économique, éducatif, social, commercial et les médias...etc. La langue française est considérée officiellement comme une langue étrangère ou seconde, elle est une langue apprise à l'école, importante et obligatoire pour l'enseignement et la scolarisation. Depuis l'indépendance, la langue française ne s'est jamais écartée des programmes d'enseignement dans le système éducatif algérien. Mais dès l'application de l'Enseignement Fondamental au début des années 80, sa place semble être réduite remarquablement. Elle s'est transformée d'un médium éducatif principal à une discipline enseignée parmi d'autres, au même titre que les maths ou les sciences naturelles. En effet, l'enseignement de la langue française dans le système éducatif algérien est identifié dans le texte législatif suivant : *«le français défini comme moyen d'ouverture sur le monde extérieur, doit permettre à la fois à une documentation scientifique d'une part, mais aussi le développement des échanges entre les civilisations et la compréhension mutuelle entre les peuples. »<sup>3</sup>*

Aussi, à l'occasion de l'installation officielle de la commission nationale pour la réforme de l'éducation (CNRE)<sup>4</sup> chargée de la réforme du système éducatif algérien, le président A. Bouteflika déclare au sujet de l'enseignement des langues étrangères :

*« (...) la maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable. Apprendre aux élèves, dès leur plus jeune âge, une ou deux autres langues de grande diffusion, c'est les doter des atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain. Cette action passe, comme chacun peut le comprendre, aisément, par l'intégration de l'enseignement des langues étrangères dans les différents cycles du système éducatif pour,*

---

<sup>2</sup>-GRANDGUILLAUME.G, « La francophonie en Algérie »in : Hermès, La revue[En ligne], Disponible sur : <https://www.cairn.info/revue-hermes-la-revue-2004-3-page-75.htm#>.

<sup>3</sup>- Ordonnance n °76/35 du 16 Avril 1976, cité par Ali Benmesbah, disponible sur :

<sup>4</sup>-La Commission nationale pour la réforme de l'éducation. Elle a été installée officiellement le 13 mai 2000 par le président de la République algérienne. Sa mission essentielle consistait à évaluer le système éducatif dans tous ses paliers.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

*d'une part, permettre l'accès direct aux connaissances universelles et favoriser l'ouverture sur d'autres cultures et, d'autre part, assurer les articulations nécessaires entre les différents paliers et filières du secondaire, de la formation professionnelle et du supérieur. »<sup>5</sup>*

Ainsi, avec la nouvelle réforme, l'enseignement-apprentissage de la langue française a connu des changements importants; ce qui concerne l'enseignement du français au cycle primaire, cette dernière réforme en 2003 introduire l'apprentissage de la langue française en 3ème année primaire, c'est-à-dire trois années d'études en FLE dont les nouveaux programmes s'inspirent de l'approche communicative en se fondant sur un enseignement centré sur l'apprenant, en faisant de lui un sujet actif et autonome dans le processus de son propre apprentissage, cette théorie a pour objectif final de développer une compétence (à l'orale comme à l'écrit) et de compréhension chez l'enfant.

De ce fait, le but de l'enseignement de français au primaire, est d'installer chez le jeune apprenant algérien les quatre compétences de communication (écouter/parler et lire/écrire)

Donc, Les premières années du cycle primaire constituent une base pour l'apprenant d'utiliser la langue orale et écrite pour s'exprimer dans des situations de communication et une période d'acquisition et de construction de ses apprentissages à l'oral comme à l'écrit.

## **II-La phonétique /La phonologie :**

### **1. Définition de la phonétique :**

Etymologiquement, phonétique vient du grec ancien, elle veut dire : « relatif aux sons du langage ». Selon Jean-Pierre Cuq la phonétique est : « *la discipline qui étudie la composante sonore d'une langue dans sa réalisation concrète, des points de vue acoustique, physiologique (articulatoire) et perceptif (auditif).* »<sup>6</sup> Donc la phonétique est la discipline qui étudie les sons du langage humaine du point de vue de leur production et de leur réception. La production et la réception des sons se font à trois niveaux : linguistique (élaboration du message par le locuteur, identification et intégration des données par

---

<sup>5</sup>-Discours du président de l'Algérie à l'occasion de l'installation officielle de la (CNRE). Cité par Habib El Mistari dans « L'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie : Une nouvelle méthodologie pour quelles pratiques de classe », in revue Synergies Algérie n°18- 2013 p. 39-51.

<sup>6</sup>- CUQ, Jean-Pierre, Dictionnaire de didactique du français, éd Jean Pencrea 'h, Paris, 2003, p194

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

l'auditeur), physiologique (activités neuromusculaires nécessaires aux actes d'élocution et d'audition) et acoustique (propriétés physiques des signaux sonores lors de l'émission et de la réception). P. Léon de sa part l'a défini comme suivants : « *La phonétique est la discipline qui étudie essentiellement la substance de l'expression, elle montre la composition acoustique et l'origine physiologique des différents éléments de la parole* »<sup>7</sup> c'est-à-dire qu'elle est une branche de la linguistique consacrée à l'étude scientifique de la substance des unités vocales utilisées dans les langues humaines. Elle est liée à la physiologie, car la connaissance des organes vocaux permet de comprendre la production des sons ; elle est liée également à l'acoustique qui permet l'analyse des sons produits. Cette science se repose sur deux grands domaines : la prosodie et l'orthoépique dont le premier, on peut évoquer la mélodie, le ton, l'accent, l'intonation, le débit ... etc. » C'est donc l'aspect musical de la langue, et le second lié à la prononciation correcte des phonèmes qui se définit comme « *ensemble des règles qui déterminent la bonne prononciation d'une langue. L'orthoépique suppose l'existence d'une norme de prononciation, valable à l'intérieur d'un groupement linguistique* »<sup>8</sup>.

En résumé, nous disons que la phonétique est l'étude scientifique des sons du langage humain ; c'est une branche de la linguistique qui étudie le langage articulé résultant d'une activité psychophysique délibérée.

### **2-Les domaines de la phonétique:**

La phonétique se divise en trois branches ou domaines de recherche

#### **2-1-La phonétique articulatoire :**

Ou physiologique la plus ancienne, consiste à étudier comment les sons de la parole sont articulés, avec quels organes, quels sont les processus qui interviennent. Elle prend comme centre d'intérêt les mouvements des organes phonatoires pendant la production du message.

#### **2-2-La phonétique acoustique :**

Ou physique, elle décrit les sons de la parole d'un point de vue physique. Elle s'intéresse aux propriétés physiques des ondes sonores pendant l'émission du message.

---

<sup>7</sup>-LEON, P., *Phonétisme et prononciation de français*, 2007, p06

<sup>8</sup>- GALISSON, R, Coste, D, *dictionnaire de la didactique des langues*, Ed, Hachette, France, 1976, p389



## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

### 2-3-La phonétique auditive :

Appelée encore perspective, elle s'intéresse aux phénomènes qui permettent à l'oreille humaine la réception et la perception d'un message vocal, elle étudie en principe l'appareil auditif du récepteur pour comprendre les processus qui entrent en jeu lors du décodage des messages reçus.

### 3-API ou Alphabet Phonétique International :

L'Alphabet Phonétique International est aujourd'hui un outil largement reconnu et universellement utilisé. « *L'alphabet phonétique le plus répandu, dans le monde entier, est l'Alphabet Phonétique International, que l'on désigne par API.* »<sup>9</sup>

C'est un système de transcription phonétique utilisé par les linguistes pour représenter les sons du langage humain. L'API a été créée en 1888 par des professeurs français et britanniques, dans le cadre de l'Association phonétique internationale, depuis sa création elle a connu plusieurs révisions.

Le système API est reconnu partout dans le monde car elle s'adapte aux besoins de l'enseignement et elle aide les apprenants de langues à reconnaître et à associer les sons avec l'orthographe. Le principe absolu de l'API est la transcription d'un son par une lettre et réciproquement : 1 lettre  $\Leftrightarrow$  1 son « *Un seul signe pour chaque son, un seul son pour chaque signe* »<sup>10</sup>

La transcription phonétique en API a certaines règles à suivre. On la retrouve entre crochets « [ ] ». Elle consiste à découper la chaîne parlée et les mots en segments sonores et phonèmes, et à employer un symbole unique pour chacun de ceux-ci.

L'API, en effet, aide à prononcer et à lire les sons de manière correcte. Pour cette raison, elle devient un excellent instrument de travail en phonétique et en phonologie en classe de langue. L'API est un outil dont les enseignants de langues peuvent décrire et expliquer le système phonétique, dans ce cas, du français.

---

<sup>9</sup>LÉON, M-P, *la prononciation du français*, Nathan, paris, 1997, p12

<sup>10</sup>Dubois, J et al, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris, 2012, p26.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Le tableau suivant qui représente tous les sons du français :<sup>11</sup>

Consonnes	Voyelles	Semi-consonnes ou semi-voyelles
[p] père	[i] dit	[j] fille
[b] ballon	[y] tu	[ɥ] lui
[t] tout	[u] tout	[w] oui, oie
[d] doux	[e] bébé	
[k] cou	[ɛ] père	
[g] goût	[Ø] feu	
[f] fou	[ʃ] chemin	
[v] vous	[œ] peur	
[s] sous	[o] pot	
[z] oiseau	[ɔ] port	
[m] mou	[a] pas	
[n] nous	[ɑ̃] banc	
[ɲ] agneau	[ɔ̃] bon	
[l] pile	[ɛ̃] bain	
[r] roue		
[ʃ] chou		
[ʒ] joue		

**Tableau n°01 : Les sons du français.**

### 4- L'appareil phonatoire :

Parler est une activité psychophysique volontaire de l'homme, elle se déroule au niveau des organes phonateurs de l'appareil phonatoire, la production d'un simple son est un processus complexe qui met en action plusieurs organes ; ceux de la respiration et ceux

---

<sup>11</sup>Razafitsiarovana, C et al. (2011-2012), « livret 2. Travailler la prononciation », in l'initiative francophone pour la formation à distance des maitres, Madagascar, pp04-102. Disponible sur : <http://www.ifadem.org/sites/default/files/ressources/madagascar-livret2-travailler-laprononciation.pdf>

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

de la phonation. Tous ces organes de la phonation vont servir de points de repère pour définir les voyelles et les consonnes.

L'appareil phonatoire comprend essentiellement trois parties : l'appareil respiratoire, le larynx, les cavités supra-glottiques.

**4-1-L'appareil respiratoire** : fournit la colonne d'air nécessaire à la production des sons du langage humain, généralement le son est émis lors de l'expiration. L'appareil respiratoire est constitué fondamentalement des poumons qui emmagasinent l'air pour le libérer lors de la production phonique.

**4-2-Le larynx** : c'est une sorte de boîte cartilagineuse qui se situe dans la partie supérieure de la trachée artère, il crée l'énergie sonore utilisée dans l'acte phonique, comprend les cordes vocales, l'organe le plus important de l'appareil phonatoire ; il s'agit en fait de muscles qui ménagent une ouverture, « la glotte », pendant la parole, ces muscles se rapprochent en essayant d'empêcher l'air de quitter le larynx, ils vibrent alors et produisent le bourdonnement laryngé nécessaire pour la voix, pendant la respiration ; la glotte reste ouverte pour permettre le passage de l'air, pour la phonation, elle se referme et les cordes entrent en vibration ; c'est la voix.

**4-3-Les cavités supra-glottiques** : jouent le rôle de résonateurs, ce sont :

**Le pharynx** : espace compris entre la partie arrière et profonde de la bouche et l'œsophage ou les voies digestives croisent les voies respiratoires.

**La cavité buccale** : c'est la bouche elle-même, elle comprend **la langue** (qui constituées de l'apex ou pointe, du dos et de la racine), **le palais** (dur qui se termine par les alvéoles et les dents supérieures, mou qui se termine par la lèvre), **la lèvre** (organe semi mobile qui peut se relever ou s'abaisser pour fermer et ouvrir le passage des cavités nasales), **les fosses nasales** (cavités du nez séparées par une cloison cartilagineuse) et **les cavités labiales** ou **les lèvres** lorsque celles-ci sont arrondies et projetées en avant). c'est dans ces cavités que se produisent les bruits qui constituent les consonnes.

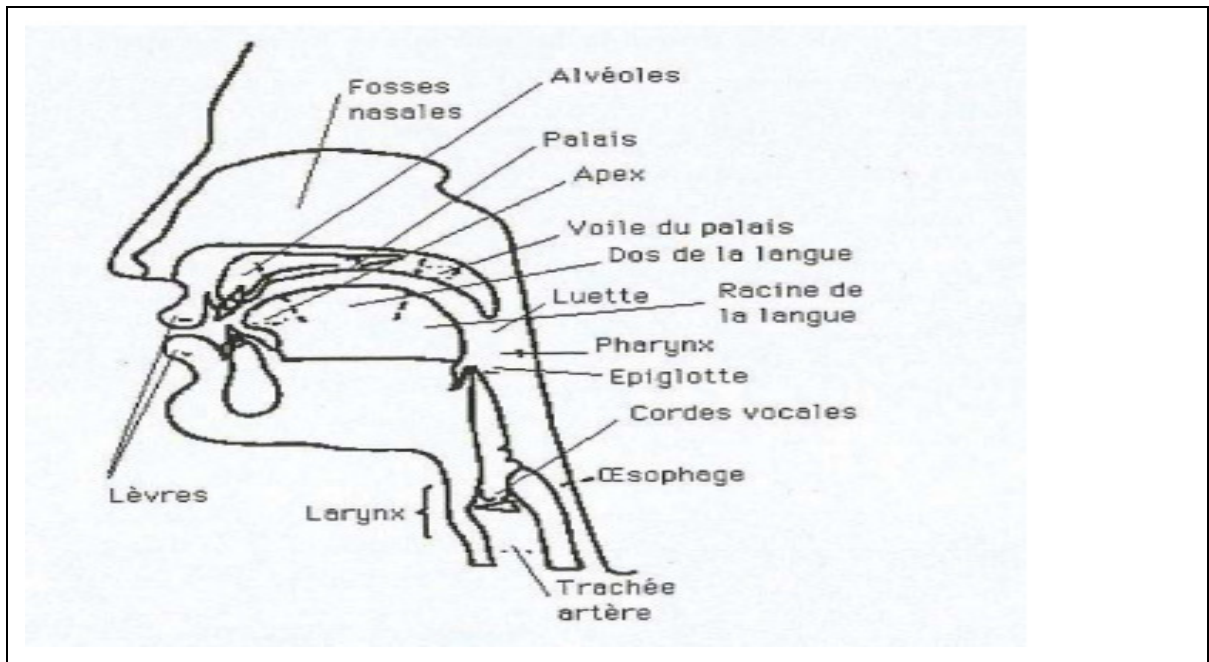


Figure n°01: Les organes de la parole.

### 5-La phonologie :

La phonologie est un domaine de la linguistique, distinct de la phonétique qui s'intéresse à la fonction des sons du langage humain. Son analyse repose sur l'étude des unités discrètes distinctives ou pertinentes (les phonèmes et les prosodies). Comme la définit Jean : « est la science qui vise la description du système phonologique qui consiste à isoler les unités distinctives abstraites (phonème et élément prosodique), à établir leur liste et celle de leurs traits pertinents et à étudier leur fonctionnement. »<sup>13</sup>. Donc, la phonologie étudie les sons par rapport à leurs fonctions linguistiques, autrement dit c'est l'étude scientifique des sons dans l'acte de communication: c'est une phonétique fonctionnelle.

Le système phonologique d'une langue est d'une très grande importance pour le locuteur, c'est lui qui détermine la perception des sens à travers les sons.

<sup>12</sup>- <http://bravodrogme2.skyrock.com>

<sup>13</sup>-CUQ, Jean-Pierre, *op.cit*, p195

### III-Le système phonologique de la langue française :

Le français compte 36 phonèmes : 16 voyelles (dont les 6 voyelles de l'alphabet), 17 consonnes (dont les 20 consonnes de l'alphabet) et 3 semi-voyelles .

#### 1-Le système consonantique :

Les consonnes sont définies de façon plus précises que les voyelles parce qu'ils sont mieux localisées .En français, la consonne est produite lorsque le passage de l'air venant des poumons est partiellement ou totalement bloqué on classe les consonnes selon leur mode et le point d'articulation .

**1-a : Le mode d'articulation:** est la façon d'articuler, permet de faire la distinction entre les consonnes (sourde(ou non voisé) /sonore(ou voisé), nasale/orale, occlusive/constrictive, latérale/médial, vibrante.

**2-b : Le point d'articulation :** est le lieu ou sont articulées les consonnes, qui permet de distinguer entre les consonnes co-labiales, labiodentales, les dentales, l'apico alvéolaire, le palatale les vélaire et uvulaire. Les deux tableaux suivants les résument le classement des consonnes d'après leurs traits articulatoire :<sup>14</sup>

Lieu / Mode	Bi-labiales	Apico-dentales	Médio-palatales	Dorso-vélares
Non-voisées	P	T		K
Voisées	B	D		G
Nasales	M	N	ɲ	

Tableau n°02 : traits articulatoires des consonnes occlusives.

Lieu / Mode	Labio-dentales	Pré-dorso-alvéolaires	Pré-dorso-pré-palatales	Apico-alvéolaires	Dorso-uvulaire
Non-voisées	F	S	ʃ		
Voisées	V	Z	ʒ	R	R
Latérales				L	

Tableau n°03 : traits articulatoires des consonnes constrictives.

---

<sup>14</sup> -LÉON, M-P, *op.cit.* p26

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

### 2-Le système vocalique :

La production des voyelles est assurée par le passage libre de l'air à partir de la glotte et la vibration des cordes vocales. On distingue entre les voyelles selon le mode et le point d'articulation et le degré d'aperture des lèvres.

**2-a : Le mode d'articulation :** Dépend de la présence ou l'absence de la nasale. Elle nous mène à faire une distinction entre les voyelles orales et les voyelles nasales.

**2-b : Le lieu (point) d'articulation :** Tout dépend de la position de la langue vers l'avant ou l'arrière du palais. Permet de distinguer entre les voyelles antérieures et les voyelles postérieures.

**2-c : Le degré d'aperture :** Selon le degré d'aperture des lèvres. Elle nous permet de différencier entre les voyelles fermées et les voyelles ouvertes. On compte 16 voyelles en français. Ils sont composés de douze (12) voyelles orales et de quatre (04) voyelles nasales. Nous allons exposer dans le tableau suivant le système vocalique français tel qu'il est illustré par P et M. Léon : <sup>15</sup>

Positions	Antérieurs		Postérieurs	
	Ecartés	Arrondies	Ecartés	Arrondies
Aperture				
Labialité				
Très fermées	i (si)	Y (su)		u (sous)
Fermées	e (ces)	Ø (ceux)		o (seau) õ (conte)
Moyenne		ə (ce)		
Ouvertes	ɛ (sel) é (brin)	œ (seul) œ̃ (brun)		ɔ (sol)
Très ouvertes	a (patte)		ɑ (pâte) ã (pente)	

**Tableau n°04 : les voyelles françaises, classées selon leurs traits articulatoires.**

---

<sup>15</sup>-Ibidem. p22

### 3- Les semi-consonnes :

Ou semi-voyelles, elle sont en nombre de trois le yod [j] , le ué [y] le oué [w]. On peut présenter leur trait articulatoire dans le tableau qui suit :<sup>16</sup>

Antérieures		Postérieure
Ecartée	Arrondie	Arrondie
[j]	[y]	[w]

**Tableau n°05 : les traits articulatoires des semi consonnes.**

### 4-La prosodie :

Selon le dictionnaire linguistique Larousse, « *Le terme prosodie se réfère à un domaine de recherche vaste et hétérogène, comme le montre la liste des phénomènes qu'il évoque : accent, ton, quantité, syllabe, jointure, mélodie, intonation, emphase, débit, rythme, métrique, etc.* »<sup>17</sup>

Donc, la prosodie est cette partie de la phonétique qui traite les sons du langage humain, étudie la prosodie d'une langue signifie que l'on examine son système accentuel ou rythmique et son système mélodique ou intonatif.

#### 4-1-L'Accent :

Dans l'usage populaire, ce mot renvoie généralement à tout ce qui permet d'identifier des habitudes particulières de prononciation, il peut s'agir des habitudes d'une personne, de celle d'un groupe habitant une région donnée, ou encore de celles pratiquées par tout un pays. C'est pour cela nous utilisons en préférable le terme (accentuation) pour désigner la fonction linguistique seule. L'accentuation est considérée comme la base de la langue française .Le français est une langue qui a un accent fixe, qui se trouve à la fin du groupe phonique, c'est-à-dire, sur la voyelle de la dernière syllabe prononcée. L'accent va marquer le nombre des groupes rythmiques qu'on peut trouver dans un groupe phonique (une phrase, par exemple).

---

<sup>16</sup> -Ibidem. p27

<sup>17</sup>-Dubois, J et al, op.cit.p385

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

### 4-2-L'intonation :

Quand on parle on entend monter ou descendre sa voix. La ligne musicale du discours en constitue la mélodie. Selon Larousse, elle est définie comme « *une forme discontinue, constituée d'unités discrètes sur les deux axes pragmatique et syntagmatique, unités toujours significatives qui s'organisent dans le cadre de la phrase ou de ses constituants* »<sup>18</sup> Elle a une fonction linguistique puisqu'elle nous permet de savoir les différentes modalités de la phrase ; déclarative (affirmative ou négative), exclamative, interrogative ou impérative, et une fonction expressive. « *Vous entendez votre voix pour la question, descendre pour la réponse, monter puis descendre pour la phrase suivante, descendre nettement pour l'ordre et enfin faire saute brusque, généralement très haute, pour l'exclamation.* »<sup>19</sup>. Elle informe l'auditeur sur son partenaire « *Elle indique les différents états d'âme de la personne qui parle : doute, confirmation, colère, indignation, surprise.* »<sup>20</sup>

### 4-3-La syllabation :

En français, le noyau de la syllabe est toujours constitué d'une voyelle prononcée. Il existe deux types de syllabes : syllabe ouverte (terminée par une voyelle prononcée) et syllabe fermée (terminée par une consonne prononcée).

### 4-4-L'enchaînement :

Est un phénomène qui se produit lorsqu'un mot se termine par une consonne prononcée et que le mot suivant commence par une voyelle, la consonne change de syllabe. C'est ainsi que l'enchaînement est un phénomène qui se produit quand la dernière consonne prononcée d'un mot s'enchaîne avec la voyelle du mot suivant, à l'intérieur d'un même groupe rythmique. Par exemple : Une grande amitié [yngRʃdamitje].

### 4-5-La liaison :

La liaison est une consonne finale non prononcée, qui se prononce devant une voyelle la première syllabe du mot suivant, Par exemple :

Les amis comme [lezami] "

---

<sup>18</sup>-Dubois, J et al, op.cit.p 256.

<sup>19</sup>-LÉON, M-P, op.cit. p85.

<sup>20</sup>-ABRY.D, VELDEMAN-ABRY. J, La phonétique : audition, prononciation, correction, Paris, CLE international, janvier2007, p15.



## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Généralement les liaisons sont divisées en trois types :

**-Obligatoire** : La liaison se fait obligatoirement avec les prénoms personnels+ verbe, déterminants+ nom, adjectifs+ nom, tous les adverbes sauf plutôt, toutes les prépositions sauf selon ... etc.

**-Facultative** : Elle se fait après toutes les formes verbales, groupes nominales, après les conjonctions, les adverbes et prépositions.

**-Interdite** : Dans certains cas, les liaisons sont considérées comme erreurs, elle est interdite devant h aspiré, nom+ adjectif, devant plutôt, selon.

On constate que la liaison, étant très souvent utilisée dans le discours oral pour faciliter la prononciation des mots, est un aspect qui rend plus difficile la prononciation du français pour les apprenants étrangers, notamment pour les apprenants dont la langue maternelle a un trait spécifique : toute syllabe a une prononciation autonome, il n'existe pas de liaison entre chaque syllabe.

### 4-6-Le rythme :

Le français est une langue dont le rythme met en jeu de groupe de mots. « *Le rythme est créé par le retour, à intervalles plus ou moins réguliers, d'un temps fort.* »<sup>21</sup>. Donc Le rythme est déterminé par la répartition du discours en groupes, il varie selon le débit, puisque quant on parle plus au moins vite il y a des pauses et des accents. Les groupes syllabiques de la même durée forment des groupes rythmiques dont la longueur est variée et cela dépend du type de discours.

## IV- L'enseignement de la prononciation du FLE :

### 1. Définition de la prononciation :

Selon le dictionnaire linguistique *Larousse*, la prononciation est définie comme « *dernière des parties de la rhétorique, dans certains ouvrages, traitant des intonations, des attitudes et des gestes qui concourent à la persuasion* »<sup>22</sup> ou « *la manière de prononcer les sons du langage* »<sup>23</sup> c'est-à-dire qu'elle renvoie à la façon dont on articule les éléments qui composent le langage, J.P.CUQ ajoute que la prononciation rassemble à la fois l'acte

---

<sup>21</sup> -LÉON, M-P, *op.cit.* p79.

<sup>22</sup> -DUBOIS. J et al, *op.cit.* p 383.

<sup>23</sup> -*Ibidem.*

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

d'audition et d'articulation c'est donc entendre et produire les sons de la langue étrangère ,pour B.DUFEU, « *la prononciation représente l'aspect le plus physique ,le plus corporel de la langue étrangère ,elle exprime également les sensation et les émotions au locuteur* »<sup>24</sup> elle est donc le moyen par lequel se fait la transmission des sensation et des réactions (colère ,tristesse ,joie ... )lors d'une communication.

### **2. L'importance de la prononciation dans l'apprentissage du FLE :**

La langue est à l'origine un outil de communication et d'échanges soit oralement ou par écrit, à l'oral beaucoup d'éléments s'interviennent en plus d'avoir un bagage langagier suffisant et de maîtriser les règles de la langue on cite les paramètres intonatifs qui favorisent les échanges verbaux et les dirigent vers le bon sens parce que tout d'abord la maîtrise de prononciation est un aspect fondamental qui permet de s'exprimer et exposer les idées et les pensées d'un locuteur avec une assurance totale d'être compris par autrui et d'avoir une image positive chez l'interlocuteur et puis faciliter le processus d'intercompréhension ce qui fait de la bonne articulation un élément nécessaire pour réussir la communication, atteindre ses objectifs et véhiculer le sens voulu en plus, elle favorise la prise de parole parce qu'elle élimine le facteur de timidité ou de peur d'être mal compris et elle permet de se familiariser avec la langue et d'apprécier sa musicalité c'est-à-dire son côté esthétique qui fait vraiment plaisir au apprenants de la langue et les motive de plus ,dans ce sens DUFEU.B dit « *Une bonne prononciation est souvent considérée comme un luxe* »<sup>25</sup> et il résume son importance da dans le schéma suivant<sup>26</sup> :

---

<sup>24</sup> -DUFEU.B, « *L'importance de la prononciation dans l'apprentissage des langue étrangères* »in : *Franc parler*, p3.

<sup>25</sup> -*Ibidem*, p5.

<sup>26</sup> -*Ibidem*, p 11.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.



Figure n°02 : L'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

### 3. Les méthodes de correction phonétique :

*« Pour apprendre à prononcer, il faut des années. Grâce à la science, nous pouvons y parvenir en quelque minute. »<sup>27</sup>*

#### 3-1 : La méthode articuloire :

Comme son nom l'indique, cette méthode se base sur l'articulation des sons plus particulièrement sur la forme et la position des organes articulatoires qui servent à la production d'un tel son, son objectif majeur est de mettre en place les positions nécessaires à une prononciation correcte ce qui demande la possibilité d'observer les mouvements de l'appareil phonatoire, par exemple certains phonèmes demandent l'arrondissement ou la projection des lèvres plus que d'autres ; dans le cas du phonème [y] on peut montrer facilement aux apprenants la position juste lèvres pour qu'ils puissent produire le son de la façon la plus correcte possible. Parmi les critiques qu'a subies cette méthode c'est qu'elle donne plus d'importance à la production en négligeant complètement la perception des sons qui entre en jeu lors de l'enseignement de la phonétique et puis elle part du principe d'automatisation de la parole ; chaque phonème est produit par une position bien déterminée des organes articulatoires ; ce qui n'est pas le cas en réalité parce que on parle sans faire attention à ce qui passe au niveau de l'appareil phonatoire.

#### 3-2 La méthode des oppositions phonologiques :

Pour appliquer cette méthode la connaissance du système phonologique français est indispensable parce qu'elle se base sur les traits distinctifs en fait elle est nommée par fois la méthode des traits distinctifs, son principe est que l'apprenant mémorise les sons à travers la distinction entre les paires tel que [b]/[p] dans les mots : brise/prise, elle se base sur les exercices de discrimination auditive qui servent d'abord à détecter les oppositions entre les son et puis faire la distinction.

#### 3-3 La méthode verbo-tonale :

D'après D.Abry et J.Veldeman-Abry « Cette méthode part du principe que l'apprenant prononce mal parce qu'il entend mal »<sup>28</sup> C'est-à-dire que la mauvaise prononciation vient d'une mauvaise audition, donc pour résoudre les problèmes d'articulation il faut d'abord résoudre les problèmes de l'audition, elle trouve ses origines dans les travaux de P.Gubernina qu'il a proposé pour l'éducation des personnes sourdes et puis il les a introduits dans le domaine d'enseignement des langues étrangères parce que pour lui le cas

---

<sup>27</sup>-IONESCO .Cité par : ABRY. D et VELDEMAN-ABRY. J, *La phonétique : audition, prononciation, correction*, Paris, CLE international, janvier 2007, p51.

<sup>28</sup>-ABRY.D et VELDEMAN-ABRY.J, *op.cit.*p53.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

d'une personne sourde est le même d'un apprenant de la langue étrangère sauf que la première souffre d'un problème de surdité pathologique alors que le deuxième souffre d'un problème de surdité phonique qu'on appelle « le crible phonologique » qui empêche la perception correcte des sons, cette méthode s'appuie sur la rééducation de l'audition et elle considère l'erreur de l'apprenant (sa prononciation erronée) comme point de départ pour proposer le modèle correcte.

### **4-Les facteurs qui influencent l'apprentissage de la prononciation :**

Enseigner la prononciation, c'est non seulement avoir des connaissances linguistiques spécifiques à cet enseignement, mais c'est aussi être attentif aux facteurs affectifs des apprenants qui influencent l'acquisition du système phonologique d'une langue étrangère. Chez les apprenants des langues étrangères, le développement de la prononciation peut être influencé par beaucoup de facteurs qui existent dans le milieu d'apprentissage, en principe on cite : l'âge, la motivation et la langue maternelle.

#### **4-1 L'âge :**

Les résultats de recherche ne sont pas identiques concernant l'effet de l'âge sur l'acquisition de la prononciation d'une langue étrangère mais pour la majorité des chercheurs, il existe dans la vie des individus une période sensible aux apprentissages des langues et notamment la prononciation c'est l'enfance, pendant cette période des changements biologiques et neurologiques se font au niveau du cerveau et qui lui permettent la réception de nouvelles compétences et capacités plus facilement par rapport aux autres périodes de vie, dans ce sens MONTESSORI.M annonce : « *entre la naissance et 6 ans l'enfant traverse plusieurs périodes appelées "sensibles" au cours desquelles sa capacité à apprendre est facile* »<sup>29</sup> mais cela ne veut pas dire que les adultes ne peuvent pas apprendre les langues mais l'apprentissage chez les enfants se fait d'une manière plus facile.

#### **4-2 La motivation :**

D'après DARNON.C « *la motivation peut être définie comme le processus psychologique responsable du déclenchement, du maintien, de l'entretien ou de la*

---

<sup>29</sup>-MONTESSORI.M, « *Les périodes sensibles chez l'enfant dans la pédagogie Montessori* » in : *Eduquer différemment*[En ligne], Disponible sur : <https://eduquer-differemment.com/jeux-jouets/periodes-sensibles-chez-enfant-pedagogie-montessori/>,

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

*cessation d'une conduite. Elle est en quelque sorte la force qui pousse à agir et penser d'une manière ou d'une autre »<sup>30</sup>* on peut dire donc que c'est le facteur qui provoque chez l'individu la volonté de faire un acte, de fournir des efforts pour réaliser un but ou de s'engager dans un projet, dans l'apprentissage des langues étrangères elle joue un rôle primordial parce que généralement l'apprentissage des langues se fait dans un des buts professionnels ou personnels ce qui influence le désir d'avoir une prononciation identique d'un natif, mais pour des petits apprenants de l'école primaire on ne peut pas parler de ceci parce que l'enfant est encore inconscient l'utilité des langues étrangères ou de sa vie professionnelle, dans ce cas on parle de la volonté de l'enfant de découvrir des langues différentes de sa langue maternelle et le plaisir qu'il trouve pendant son nouveau apprentissage c'est donc indirectement le rôle de l'enseignant et les parents qui sont sensé encourager les petits apprenants de s'ouvrir sur les langues étrangères et ses musicalités pour atteindre une prononciation native et authentique.

### **4-3 L'effet de la langue maternelle :**

En plus de l'âge et la motivation qui influencent l'acquisition de la prononciation du français, la langue maternelle aussi peut agir d'une manière agressive sur la phonétique surtout si les deux systèmes phonologiques sont considérablement différents. Pour articuler les sons étrangers les jeunes apprenants font souvent et inconsciemment recours à leur langue maternelle ce qui apparait clairement dans leurs productions, Dans le cas des algériens arabophones quand ils apprennent le français ils se trouvent face à une langue riche au niveau de système vocalique ce qui n'est pas le cas pour leur langue maternelle qui ne comporte que trois voyelles, les nouveaux sons qu'ils rencontrent par exemple :le [y]leur posent un problème .

## **5. L'enseignement du F.L.E en 5<sup>ème</sup> A.P. :**

### **5.1. Description des supports pédagogiques :**

Le manuel scolaire de 5<sup>ème</sup> AP qui s'intitule « Mon livre de français» suit les orientations du nouveau programme fondé sur les notions de projet pédagogique et de séquence didactique. Il contient 146 pages, et il se compose de quatre (04) projets de trois séquences. Chaque projet débute par une page de l'Oral /Compréhension / production, suivie d'une page de lecture-compréhension, et après une phase de différentes activités (vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe) et les activités

---

<sup>30</sup> -<https://www.universalis.fr/encyclopedie/motivation-psychologie/> .

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

d'expression écrite, une nouvelle phase de lecture suivie et dirigée qui se termine par une séance d'évaluation / remédiation .

### 5.2. L'organisation générale de l'enseignement :

Le programme de 5<sup>ème</sup> A.P du français comporte les projets et les trois séquences suivants :

Projets	Séquences
<b>Projet n°01 :</b> Au zoo.	- <b>Séquence n°01 :</b> Pauvre petite gazelle.
	- <b>Séquence n°02 :</b> C'est un vrai fennec.
<b>Projet n°02 :</b> C'est un lieu exceptionnel.	- <b>Séquence n°01 :</b> Nous allons au musée.
	- <b>Séquence n°02:</b> J'aime voyager en famille.
<b>Projet n°03 :</b> Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ?	- <b>Séquence n°01 :</b> Quand je serai grand.
	- <b>Séquence n°02:</b> C'est une inondation.
<b>Projet n°04 :</b> Protégeons la nature !	<b>Séquence n°01 :</b> La terre est en danger.
	<b>Séquence n°02 :</b> Ne gaspillons pas l'eau !

Tableau n°06 :L'organisation du programme de 05AP

### 6-Le rôle de l'enseignant dans la maîtrise du système phonologique de la langue cible :

Les enseignants doivent assimiler de nombreuses connaissances phonétiques, phonologique et prosodique : le système phonologique de la langue étrangère à enseigner, le système phonologique de la ou les langues maternelles des apprenants, l'articulation des sons, l'alphabet phonétique international, les caractéristiques de la langue parlée (comme par exemple, en français, les phénomènes d'enchainements, de liaisons, d'assimilations , etc.), les aspects supra-segmentaux. Maîtriser le système phonologique d'une nouvelle langue,consiste l'implication d'un travail important et particulier de la part de l'enseignant.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Tout d'abord, l'enseignant doit être convaincu de l'importance de la prononciation pour la communication. Puis convaincre leurs apprenants de l'importance de celle-ci et de changer leur attitude face à elle. Il est utile que, l'enseignant ait des connaissances théoriques en phonétique, car cela lui permettra de comprendre l'origine des difficultés de leurs apprenants, en plus, cela lui permettra surtout de développer son écoute de leurs productions orales et leur analyse systématique.

En outre, le professeur de français doit connaître en profondeur toutes les caractéristiques de la prononciation en français pour être capable de prévoir les difficultés des élèves et leur proposer des activités efficaces pour assimiler et acquérir le système phonétique de la langue.

Par ailleurs, l'enseignant doit proposer, le plus souvent, à ses apprenants des modèles natifs de la langue cible, que ce soit en classe ou en laboratoire de langue. L'enseignant doit varier les approches, les supports, et surtout, chercher à diversifier sa pratique pour rendre le cours et l'apprentissage plus agréable.

Enfin, l'enseignant est considéré par les apprenants comme un modèle à suivre, donc il doit non seulement maîtriser parfaitement la langue qu'il enseigne, mais aussi avoir une prononciation vraie.

### **7-Les supports favorisant le travail sur la prononciation :**

Nous savons tous que la bonne prononciation est très importante pour bien parler le français. Ce que nous savons moins, c'est comment intégrer des activités de prononciation dans notre classe. Comment prendre en compte ces multiples possibilités d'exploitation du support, et surtout, comment les adapter aux réalités du cours de français au primaire, avec des enfants ? quels types de supports mettre en place avec les élèves, dans quelles perspectives et de quelle manière ?

En prononciation, les supports doivent permettre le travail sur les traits segmentaux (voyelles et consonnes) et suprasegmentaux (éléments prosodiques), dans cette partie nous essayerons de citer les supports qui s'effectuent en fonction des objectifs visés de l'activité à traiter, en fonction de l'âge des enfants mais aussi de leur goûts.



## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Toute activité scolaire a comme stratégie de rendre l'élève actif, en l'instant à participer directement à son apprentissage, il faut donc que l'apprenant soit attiré par les activités que nous lui proposons tel que :

### **7-1-Les documents sonores :**

Maîtriser la sonorité d'une langue nouvelle, consiste un être largement entendue et écoutée. En effet, l'enseignant doit exposer ses apprenants, le plus souvent, à des modèles natifs de la langue cible pour les habituer au discours natifs, et capter l'importance des éléments prosodiques comme les ruptures de débit et les différentes intonations comme : Les enregistrements, les documents télévisuels, audionumérique, musique, extrait sonores (voix, paroles, émissions, radio), histoire orale, les documents vidéos :( télévision éducative, vidéos, cours en ligne) .Des vidéos qui illustrent certains gestes associés aux activités pour faciliter l'acquisition du rythme, de l'intonation ou du son.

#### **7-1-1 : Les comptines :**

Sont des jeux de langages pour compter et aussi un jeu sur les sonorités, les mots. Tout ce qui est rythmé, musical, assonancé, rimé et plus facilement écouté, retenu par les enfants. Les grandes deux aspects de la comptine sont le rythme et les sons. La comptine facilite l'acquisition des sons de la langue, du vocabulaire nouveaux et renforce le travail de mémoire, l'utilisation des comptines dans un travail de phonétique a pour but premier d'accélérer l'émergence des sons-voyelles et des paires distinctives afin de mettre en place les sons- consonnes.par exemple :<sup>31</sup>

---

<sup>31</sup>-<http://ww2.ac-poitiers.fr> consulté le 20/02/2019

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

- [i] (pipe, vie).

Voici la souris

La souris qui rit

Le jour et la nuit

Le dimanche et le samedi

Le vendredi et le jeudi

Le mercredi et le mardi

Et tout le lundi

Oui, c'est la souris

La souris qui rit.

- [a] (la, patte).

*Abracadabra*

Abracadabra,

Abracadabra,

Le chat regarde le rat

Et le rat s'en va,

Abracadabra c'est comme ça,

Abracadabra c'est comme ça.

- [u] (roue, mouche).

*Roudoudou*

Roudoudou n'a pas de femme,

Il en fait une avec sa canne,

Il l'habille en feuille de chou,

Voilà la femme de Roudoudou.

C'est tout !

- [ɔ] (pomme, cloche).

Un petit bonhomme

Assis sur une pomme

La pomme dégringole

Le petit bonhomme

S'envole

Sur le toit

D'l'école.

- [œ] (peur, œuf).

Maman je te donne

Un petit cœur en couleurs,

Un petit cœur tout en fleur,

Un petit cœur tout blanc,

Un petit cœur pour toi maman,

Pour te dire que je t'aime

- [p] (pont, pic).

*La petite souris*

Passe par ici

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

La petite

Passe par ici

La petite,

La petite souris.

### • [t] (temps, taupe).

Frédéric

Marchand d'allumettes

Tic tic

Dans sa p'tite brouette

Dans sa p'tite boutique

### • [m] (mai, pomme).

J'ai mis mon manteau

J'ai fais du vélo

J'ai mis mon chapeau,

C'était rigolo !

J'ai pris le métro,

### • [f] (fruit, fleuve).

Pluie me mouille

Vent tempête

Feuille rouille,

Feuilles folles

Vent me fouette,

Je m'envole !

## Les oppositions consonantiques :

### • [p] – [b]

Baptistin

Mord la mie

A un p'tit train

Baptistin

Mord la croûte

N'a plus de pain !

### • [s] – [z]

Six cerises

Voudraient s'en aller

Rouges et bien mûres

Moineau

S'ennuient sur le merisier

Oh jardinier

Six cerises

Venez les chercher

### • [f] – [v]

Soufflez monsieur le vent,

Et les cheveux des enfants sages.

Faites danser les nuages

Soufflez monsieur le vent,

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Emportez les papiers et le chapeau du jardinier.

### 7-1-2 : La chanson :

C'est un jeu vocal qui facilite la mémorisation et la perception des sons. La chanson permet un entraînement collectif qui favorise une répétition quotidienne de textes spécialement conçu pour répondre aux difficultés phonologiques des enfants, la chanson mène de plus une participation active de tous, chants, jeux de doigts, jeux dansés vont permettre d'éviter la tension phonatoire des enfants.

Par exemple :<sup>32</sup>

#### 1) Chanson pour travailler les consonnes : « **l'éléphant** »

L'éléphant, il se douche, douche, douche,  
Sa trompe est un arrosoir  
L'éléphant, il se mouche, mouche, mouche,  
Il lui faut un grand mouchoir,  
L'éléphant, dans sa bouche, bouche, bouche,  
A deux défenses en ivoire,  
L'éléphant, il se couche, couche, couche,  
A huit heures tous les soirs.

#### 2) Chansons avec jeux vocaux et onomatopées : « **dans le sentier** »

Me promenant dans le sentier  
J'ai vu un âne, j'ai vu un âne,  
Me promenant dans le sentier  
J'ai vu un âne qui chantait :  
Hihan !Hihan ! Belle musique,  
Hihan !Hihan !Pas compliquée.  
..... J'ai vu la mouche....qui chantait : bzz bzzbzzbzz...  
..... J'ai vu la cane.....qui chantait : coin coincoincain

---

<sup>32</sup>- <http://ww2.ac-poitiers.fr> consulté le 20/02/2019

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

..... J'ai vu la chèvre.....qui chantait : mèèèè.....mèèèè....

### **7-1-3 : Les écoutes musicales :**

Les productions vocales non verbales jouent un grand rôle, l'enfant imite les bruits entendus, les cris d'animaux, la qualité et le timbre de sa voix, la rapidité de son débit sont changés .l'enfant va apprendre à découvrir et maîtriser son appareil vocal phonatoire, par la recherche de sons, la production, la reproduction, l'imitation...etc.par exemple :

1-Ecouter des synthèses vocales (les sons des français, sons de la nature (animaux...)

2-Ecouter des dialogues en français (sur le repas, les métiers, les animaux)

3-Ecouter des chansons (comptine Chanson enfantines /populaires-audio

Chanson pour les phonèmes chanson activités- prononciation)

### **7-1-4 : Le poème :**

Les textes poétiques en classe de FLE est un atout aussi bien pour les apprenants avancés que pour les débutants. Car ils facilitent les acquisitions du rythme et l'articulation tendue particuliers au français. Aussi le meilleur outil qui permet la motivation des apprenants et développer chez eux l'habitude de lecture ou d'écoute.

### **7-2-Jeu théâtrale :**

La voix théâtrale est considérée comme voie vers la mémorisation des caractéristiques articulatoires de langue cible et aussi l'aisance à communiquer et la fluidité. L'utilisation des techniques dramaturgiques mène à la création d'une atmosphère détendue. Par exemple, les apprenants sont invités à devenir des acteurs et à changer de peau en prenant l'identité d'un locuteur de langue cible et en parlant cette langue avec un fort accent étranger, encore ils prennent en conscience les différences articulatoires, rythmiques et mélodiques de cette langue étrangère ,par ailleurs, prendre en considération l'importance du corps, de la respiration, la prise de parole. Il incite l'apprenant à s'engager dans son apprentissage et travailler en groupe.

### **7-3-Les virelangues :**

Les virelangues sont des jeux destinés à faire travailler l'imagination, découvrir le plaisir de jouer avec les sons et les mots, favorise le travail d'écoute et d'articulation et aussi le travail sur l'intonation et la respiration.

## Le premier chapitre : Le cadre théorique.

---

Par exemple .<sup>33</sup>

- Natacha n'attacha pas son chat pacha qui s'échappa, ce qui fâcha Sacha qui chassa Natacha.

- Mille millions de merveilleux musiciens murmurent des mélodies multiples et mirifiques.

- Le tapir a fait pipi sur le tapis, s'est caché tout dépité sous l'escalier.

- Didon dîna, dit-on, du dos d'un dodu dindon.

- Nina n'aime ni les noix, ni les prunes, comme benoît. Elle préfère avec Anna les bananes et l'ananas.

- Suis-je chez ce Serge ?

- Je veux et j'exige d'exquises excuses.

- Un dragon gradé draguait à Draguignan.

- Ton thé a-t-il ôté ta toux ?

- Chasseurs qui chassaient ! Sachez chasser sans chien dans les branchages desséchés.

- Un chasseur sachant chasser sans son chien est un bon chasseur.

- Pauvre petit paquet postal perdu pas parti pour Papeete.

- Six souris sous six lits sourient sans souci de six chats.

Cependant, le choix des supports doit prendre en compte les critères suivants : choisir des supports en fonction de l'âge des enfants mais aussi de leur goûts, en tenant compte du vocabulaire, de la syntaxe, du sens et de l'humour. L'extrait du support doit être lent, de courte durée, le rythme et l'accentuation doivent suivre la parole naturelle. L'articulation doit être nette et l'extrait du support doit illustrer un trait segmental (voyelles et consonnes les plus fréquentes) et un trait suprasegmental (le rythme).

---

<sup>33</sup> - <http://ww2.ac-poitiers.fr>

### **Conclusion :**

D'après ce que nous avons vu tout au long de ce chapitre, nous disons que la prononciation représente un domaine et une compétence, nécessitant un travail à part, incluant le segmental (voyelles et consonnes) et le suprasegmental (les éléments prosodiques) puisque elle a une grande importance dans la communication. Ainsi que, l'apprentissage de la prononciation joue un rôle indispensable dans le processus de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère.

Au cours de ce chapitre, nous avons abordé les concepts de la phonétique et les notions qui en relation et encore nous avons survolé le système phonologique de la langue française. Nous avons aussi montré l'importance de la prononciation dans l'apprentissage du FLE et les facteurs qui influencent leur apprentissage. Puis, nous avons parlé de l'enseignement du F.L.E en 5<sup>ème</sup> A.P et la place accordée à la prononciation dans le programme. Enfin, nous avons évoqué le rôle de l'enseignant dans l'acquisition du système phonologique de la langue cible, ainsi que les supports favorisant le travail sur la prononciation. Après nous allons entamer le deuxième chapitre, qui sera consacré à la partie pratique pour confirmer infirmer les hypothèses et répondre à la problématique de départ.







**CHAPITRE II :**  
**LA PARTIE PRATIQUE**

*« La théorie nourrit la pratique, mais la pratique vient corriger la  
Théorie... »*

**Mao Tsé -Tong**

# Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

## **Introduction :**

Dans ce dernier chapitre qui a une orientation essentiellement pratique nous allons entamer notre étude expérimentale dans le but d'apporter une réponse à notre problématique et de vérifier nos hypothèses de départ. Nous débuterons notre chapitre par une présentation de notre lieu de recherche puis de notre public, ensuite nous allons entamer notre expérimentation qui se divise en trois étapes ; premièrement , nous avons consacré les premières séances pour l'observation à l'aide des grilles, ces derniers traduisent les compétences phonétiques que doit maîtriser un élève de cinquième année primaire . En deuxième lieu et à la base des données recueillies après les séances d'observation nous avons proposé un ensemble d'activité dans le but de résoudre les problèmes détectés et dernièrement nous avons analysé les résultats obtenus de chaque activité pour vérifier à quel point est-elle efficace ? sans oublier de signaler que le manque du temps nous a fait un problème , malheureusement , nous n'avons pas pu faire passer tous les élèves pendant toutes les activités.

## **1. Description du terrain :**

### **1.1. Lieu d'expérimentation :**

Notre travail a été effectué dans l'école primaire **BELWAER AB Allah** qui se trouve à El Anasser, une région se situe dans la wilaya de **Bordj Bou Arreridj**, cette école comporte 7 classe.

### **1.2. Public visé :**

La classe où nous avons effectué notre expérimentation, représente l'une des deux classes de 5<sup>ème</sup> AP dans cette école. Elle scolarise (26) élèves, y compris (16) filles et (10) garçons âgés entre 11 ans et 12 ans, assis deux par deux.

Nous avons remarqué que cette classe se caractérise par un climat favorable à l'étude, car elle est bien décorée par des posters, et des affiches qui représentent un aide mémoire visuel utiles pendant les cours.

Quant à l'enseignante de cette classe, elle est une femme âgée d'une 31 ans. Elle est titulaire d'une licence en langue française. Elle a obtenu son diplôme en 2011. Et, elle a commencé à exercer son métier d'enseignement en 2012. Elle enseigne dans cette

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

école depuis (04) ans. Cette enseignante est témoinnée d'une grande compétence linguistique ainsi que pédagogique.

Nous avons sélectionné les élèves de la cinquième année primaire comme échantillon de notre recherche, puisque ces derniers sont à leur dernière année de ce palier, et à ce niveau ces élèves sont sensés avoir des connaissances de base du système phonologique et prosodique de la langue française après trois ans d'apprentissage.

### **2. Les objectifs de l'expérimentation :**

Nous tentons à travers cette enquête au près des apprenants de la 5<sup>ème</sup> AP à :

- Evaluer leurs compétences en matière de prononciation.
- Dresser un diagnostic :
  - ✓ Identifier les catégories d'erreurs articulatoires les plus fréquentes.
  - ✓ Identifier les causes de ces erreurs de prononciation.
  - ✓ Montrer le rôle que peut jouer la diversité des activités dans l'amélioration des performances de prononciation.
- Améliorer les compétences phonétiques des élèves et résoudre leurs problèmes d'articulation.
- Remédier et proposer des suppositions didactiques.

### **3. L'expérimentation :**

#### **3-1 : observation de la classe :**

Nous avons consacré les premières séances de notre travail à l'observation du comportement phonique des élèves, pour identifier leurs points faibles et leurs problèmes, cette étape s'est faite sous forme de séances de lecture accompagnées de deux grilles d'observation la première concerne l'enseignante et la façon dont elle enseigne la phonétique(elle contient 04 critères) et la deuxième concerne les élèves, elle comporte 13 critères qui interprètent les compétences de base que les élèves de cinquième année primaire doivent maîtriser, en plus du comportement de l'enseignante par rapport à la compétence phonétique .

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

### 3-1-1: Grille d'observation pour l'enseignante :

Critères :	Oui	Non
L'enseignant utilise le manuel scolaire lors de la séance de compréhension de l'orale.	×	
L'enseignant propose aux élèves de réutiliser les sons dans des discours oraux.		×
L'enseignant leurs fait des exercices sur la phonétique		×
L'enseignant propose des activités de remédiation pour les élèves qui ont des difficultés de prononciation.		×

#### Tableau n°07 : Grille d'observation destinée à l'enseignante.

##### Commentaire :

D'après les séances aux quelles nous avons assistées, nous avons remarqué que l'enseignante utilise le manuel scolaire lors des séances de compréhension de l'oral et presque pendant toutes les autres séances . Et en ce qui concerne la compétence articulatoire l'enseignante n'hésitait pas à répéter les mots qui semblaient difficiles et donner des exemples pour que les élèves puissent mémoriser la prononciation correcte. Mais elle ne leur fait pas des exercices sur les traits segmentaux (voyelles et consonnes) et les traits suprasegmentaux (le rythme, l'intonation, la pause ...) même si les élèves ne les maîtrisent pas, elle se contentait seulement à répéter les et les mots sons qui posent problème, ce qui est justifié de la part de l'enseignante par l'insuffisance du temps, la longueur du programme et le nombre des élèves surtout et parce qu'il s'agit d'une classe d'examen.

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

### 3-1-2 : Grille d'observation pour les élèves :

<b>Grille d'observation</b>		
Classe: 5AP	Nombre d'élèves : 26	
<b>Critères d'observation :</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
<b>Pour l'élève :</b>		
Les élèves prennent la parole dans la classe		
L'élève fait la distinction entre les sons proches <b>[p] [b]</b>		
L'élève fait la distinction entre les sons <b>[s] [z]</b>		
L'élève fait la différence entre <b>[ʃ] [ʒ]</b> .		
L'élève fait la liaison.		
L'élève fait l'enchaînement.		
L'élève respecte des pauses.		
L'élève fait l'intonation des phrases interrogatives.		
L'élève fait l'intonation des phrases exclamatives.		
L'élève prononce le <b>s</b> du pluriel.		
L'élève prononce le <b>e</b> du féminin.		
L'élève prononce correctement les voyelles		
L'élève prononce correctement les semi-voyelles.		

**Tableau n°08 : Grille d'observation destinée aux élèves**

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

### 3-1-3 : Analyse de la grille d'observation :

**Critère n°01** : L'élève prend la parole lors de la séance :

Pendant les séances d'observations et avec les exercices que l'enseignante propose aux élèves, nous avons constaté que la plupart des élèves sont plus actifs et peuvent prendre la parole mais ils ne respectent pas toutes les normes ; 18 parmi 26 élèves veulent participer et parler presque pendant toute la séance alors que les huit élèves qui restent préfèrent le silence sauf si l'enseignante leur demande ou bien les oblige à parler.

Catégorie	Nombre d'élèves	Pourcentage
Elèves qui prennent la parole	<b>18</b>	<b>69%</b>
Elèves qui ne prennent pas la parole	<b>8</b>	<b>31%</b>

**Tableau n°09 : Nombre et taux d'élèves qui prennent la parole dans la classe.**

**Critères n°02/03/04** : L'élève prononce correctement les consonnes proches [p]/ [b], [f] / [ɸ], [g] [ɣ] :

D'après les séances que nous avons observées, nous pouvons dire que tous les apprenants n'ont pas éprouvé une difficulté dans l'identification et l'articulation des consonnes. Sauf que certains n'arrivent pas à distinguer entre les sons des consonnes par exemple : [p]/[b] , [f]/[ɸ] , [s]/[z].

	Nombre et taux d'élèves qui font la distinction entre les sons proches	Nombre et taux des élèves qui ne font la distinction
La distinction [p]/ [b]	<b>21 élèves 81%</b>	<b>05 élèves 19%</b>
La distinction [f]/ [ɸ]	<b>20 élèves 78%</b>	<b>06 élèves 22%</b>
La distinction [s]/ [z]	<b>20 élèves 78%</b>	<b>06 élèves 22%</b>

**Tableau n°10 : Nombre et taux d'élèves qui distinguent entre les sons proches.**

**Critère n°05/06** : L'élève fait la liaison, l'enchaînement :

Pendant les séances d'observations et avec les exercices que l'enseignante propose aux élèves, nous avons remarqué que la plupart des élèves sont capables de lire,



## Le deuxième chapitre : la partie pratique

mais ils ne respectent pas toutes les normes, ils semblerait qu'ils négligent totalement les phénomènes de coarticulation ; (liaison et enchaînement), presque la moitié de la classe ignore la liaison et le nombre augmente de plus dans le cas d'enchaînement.

	Nombre et taux d'élèves qui respectent liaison et enchaînement	Nombre et taux d'élèves qui ne respectent pas liaison et enchaînement
La liaison	<b>14 élèves 54%</b>	<b>12 élèves 46%</b>
L'enchaînement	<b>10 élèves 38%</b>	<b>16 élèves 62%</b>

**Tableau n°11 : l'enchaînement et la liaison dans la classe.**

**Critère n°07/08/09 :** L'élève maîtrise l'aspect musical de la langue (les pauses, l'intonation).

Pendant les séances d'observations et avec les exercices que l'enseignante propose aux élèves, nous avons constaté que la majorité des élèves ne peuvent pas évoquer les éléments prosodiques comme la mélodie, le ton, l'accent, l'intonation, le débit ... etc. L'intonation cause beaucoup de difficultés pour les étudiants, ils n'arrivent pas à avoir une intonation correcte en parlant le français, ils prononcent les phrases interrogatives, exclamatives comme les phrases déclaratives.

**Critère n°10/11 :** L'élève prononce le **s** du pluriel et le **e** du féminin.

Concernant le **e** de féminin et le **s** du pluriel, Nous avons remarqué que presque la prononciation de la moitié des élèves est juste alors que les autres prononcent le **s** du pluriel et le **e** du féminin dans la majorité des cas.

**Critère n°12 :** L'élève prononce correctement les voyelles.

durant les séances auxquelles nous avons assistées, nous avons remarqué qu'il y'a des élèves qui éprouvent une grande difficulté dans l'identification et l'articulation correcte de certaines voyelles,

**Critère n°13:** L'élève prononce correctement les semi voyelles.

La prononciation de ces semi voyelles constitue une grande difficulté pour les apprenants, la plupart confondent entre les trois sons. Et comme les semi-voyelles ont des caractères un peu identiques à celles des voyelles, quand il s'agit de reproduire un son tel que le [j] ou le [y] , parfois l'élève le prononce mal, l'enseignante n'hésitait pas à répéter

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

les mots qui semblaient difficiles pour assurer la mémorisation de la bonne prononciation .

### **Commentaire général :**

D'après les données collectées à travers l'observation que nous avons réalisée nous pouvons dire que cette classe présente un milieu hétérogène par excellence l'ensemble des élèves connaissent les différents consonnes sauf qu'ils confondent entre les consonnes proches tel que le [p] et le [b], le [ʃ] et le [ʒ], et pour les voyelle le problème de la majorité réside dans les voyelles nasales en plus des semi-voyelles, en ce qui concerne le niveau suprasegmentale, la majorité des élèves ignorent presque complètement les règles prosodiques, respectent pas ni le rythme propre à chaque phrase ni les pauses, pendant la lecture ils s'arrêtent d'une manière aléatoire. Ces problèmes peuvent être justifiés par la complexité du système phonologique du français mais aussi par le manque des exercices et des activités qui prennent en charge les compétences articulatoires. Pour régler ces problème, nous proposons que l'enseignante leurs consacre plus d'exercices de prononciations, et leurs faire des séances de lectures plus régulièrement, tout en sachant que, malheureusement, le programme ne lui permet pas ceci.

### **4 : Propositions d'activités de remédiation :**

Comme deuxième étape de travail, nous avons élaboré une série d'activités différentes dans le but de voir si réellement la diversité des activités sert à améliorer la prononciation de nos élèves .

Nous avons proposé des activités de phonétique pour notre classe de FLE de 5<sup>ème</sup> AP dans le but de résoudre les problèmes détectés lors de l'observation. D'abord, car on trouve pertinent que des exercices de phonétique soient développés dès le début d'apprentissage d'une langue étrangère. Ensuite, Comme enseignants de la langue française, on va trouver aussi des difficultés de compréhension et de production en expression orale. Nous avons essayé de sortir de la routine des activités traditionnelles pour améliorer et corriger les problèmes que peuvent rencontrer nos élèves.

En ce qui concerne le traitement des erreurs en phonétique, il doit être une tâche constante et poursuivie tout au long de l'apprentissage de la langue étrangère. En effet, ce qu'on a cherché, c'est d'aborder d'une façon plus dynamique et motivante le traitement de la phonétique en classe du FLE.

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

À la façon d'un entraînement et pour augmenter la motivation des apprenants, nous pouvons utiliser différents types de jeux ou de matériels plutôt ludiques comme par exemple : chansons, poèmes, comptines, virelangues ...etc.

### **La première Activité : Jouer une pièce théâtrale**

Nous avons pu remarquer à travers les séances d'observation que nos apprenants éprouvent des difficultés dans l'articulation des phonèmes nasales [ã] et [õ] en plus du fait qu'ils ne maîtrisent pas les éléments prosodiques tels que l'intonation dans les phrases interrogatives, exclamatives, le rythme ...etc. nous avons effectué une séance de remédiation où nous avons proposé cette activité de jeu de rôles. Cette activité s'est faite à tour de rôle, mais malheureusement nous n'avons pas pu faire passer l'ensemble de la classe, faute de temps, car il s'agissait d'une classe d'examen, et l'enseignante était tenue par un programme, elle ne pourrait nous accorder que 20 minutes max pour notre pièce, ce qui fait que nous avons fait passer cinq binômes c'est-à-dire dix élèves. Le choix de ce texte est justifié par le fait qu'il contient les sons posant problème à prononcer, ainsi que les éléments prosodiques tels que l'intonation dans les phrases interrogatives, exclamatives, le rythme etc.

Cette activité est résumée dans le tableau suivant :

Temps	Déroulement
1 <sup>ère</sup> moment	-Nous avons commencé par motiver les élèves en leur disant «aujourd'hui nous allons jouer une petite pièce théâtrale. »  -Nous avons donné à ces apprenants l'occasion de (10) minutes pour  Pouvoir lire la comptine silencieusement.
2 <sup>ème</sup> moment	-Nous avons lu la comptine 2 ou 3 fois en expliquant à chaque fois les  termes et les expressions qui la composent.

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

	-Nous avons utilisé aussi des images et des gestes pour permettre à l'apprenant d'interpréter ce qu'il est en train d'écouter.
3 <sup>ème</sup> moment	-Nous avons demandé aux élèves de faire jouer les dialogues à deux (le choix des binômes était aléatoire ) après leur avoir expliqué les règles de prononciation des mots et surtout des voyelles nasales et l'intonation des phrases, et après chaque présentation nous avons essayé de corriger les erreurs commises pour qu'elles ne soient pas répétées.

Tableau n°12 : la première activité

Support de l'activité :

Pendant l'été :



Bonjour madame la fourmi



Bonjour



Ma chère voisine, pourquoi travailles-tu tout le temps ? Profite de la vie quand même, danse et chante.



Au lieu de raconter des bêtises, viens m'aider à transporter les grains pour l'hiver.

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

### Pendant l'hiver :



Salut chère fourmi, peux-tu me donner quelques grains ? Je n'ai plus rien à manger.



Que fais-tu dans les temps chaud ?



Je chantais tout le temps



Et ben, Maintenant chante et danse sans manger. On doit travailler pendant l'été pour manger pendant l'hiver.



(Avec tristesse) De toute façon elle est méchante.

### **Déroulement de l'activité:**

Depuis que nous avons demandé aux élèves de jouer une pièce de théâtre qui s'intitule « **la cigale et la fourmi** », nous avons senti leur joie, ils étaient vraiment motivés. Dès que nous avons commencé de raconter l'histoire, les élèves ont croisé les bras puis ils commençaient à écouter attentivement. Dans notre lecture nous avons varié le ton et le rythme, l'intonation dans les phrases interrogative, exclamatives, nous avons utilisé aussi les gestes et la mimique, ce qui leur facilite beaucoup la compréhension de l'histoire, les élèves ont fait parfois des rapprochements entre cette histoire et celle qui connaissaient en arabe (à l'école, elle était racontée par l'enseignante de l'Arabe) ou en

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

langue maternelle (à la maison, celle qui est racontée par leurs mères et grand-mères). Pendant cette activité nous avons pu faire passer cinq binômes c'est-à-dire à 10 élèves dans l'ensemble choisis aléatoirement, nous avons essayé d'organiser la classe pour laisser l'espace aux élèves pour qu'ils puissent se déplacer facilement, ils portaient les feuilles qui contiennent le dialogue parce qu'ils n'ont pas l'appri par cœur, le tableau suivant illustre de plus l'activité :

<b>Binômes</b>	<b>des erreurs au niveau segmental</b>	<b>des erreurs au niveau suprasegmental</b>
<b>Binôme 01</b>	-[monsjør] au lieu de [məsjø]. -[tomp] au lieu de [tã]. -[tut] au lieu de [tu]. -[mefontə] au lieu de [mejãt]. -[dwat] au lieu de [dwa]. -[dãse] au lieu de [dãs]. -[kond] au lieu de [kõ]. -[rjan a mãze] au lieu de [rjẽnamãze]. -[grin] au lieu de [grẽ].	-les phrases interrogatives : « Ma chère voisine, pour quoi tu travaille tout le temps? », « pourquoi travailles-tu tout le temps ? » sont articulées comme une phrase déclarative. -la monotonie dans la phrase suivante : Et ben, Maintenant chante et danse sans manger. On doit travailler pendant l'été pour manger pendant l'hiver. -pas d'utilisation du corps de la part des élèves quand ils jouent leurs rôles.
<b>Binôme 02</b>	-[bonzjur] au lieu de [bõzjur]. -[monsjør] au lieu de [məsjø].	Les même erreurs que le premier binôme, les élèves n'évoquent pas le ton, le rythme, l'intonation dans les phrases interrogative, mais cette fois ils ont essayé d'employer leurs corps (les gestes et la mimique), ils

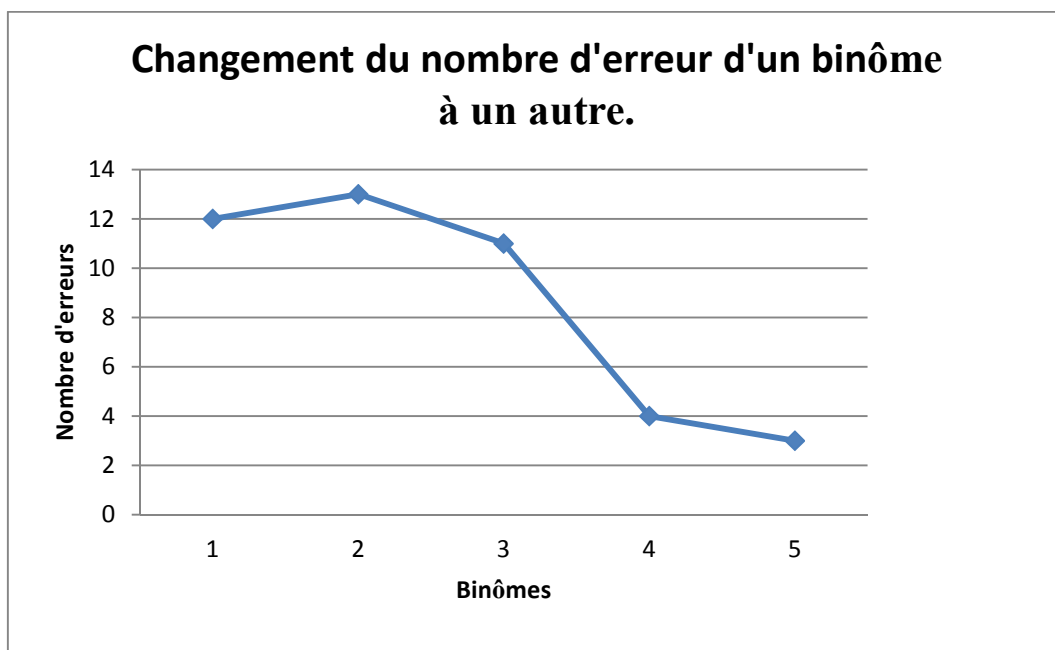
## Le deuxième chapitre : la partie pratique

	<p>-[tomp] au lieu de [tã].</p> <p>-[meʃontə] au lieu de [meʃãt].</p> <p>-[dwat] au lieu de [dwa].</p> <p>-[dãʒə] au lieu de [dãʒ].</p> <p>-[on] au lieu de [õ].</p> <p>-[kond] au lieu de [kõ].</p> <p>-[grin] au lieu de [grẽ].</p> <p>-[i] au lieu de [ɛ] dans le mot: est.</p>	<p>jouent la pièce de façon plus expressive que les premiers.</p> <p>-rythme incorrecte dans la phrase : « de toutes façon elle est méchante»</p>
<p><b>Binôme 03</b></p>	<p>-[monsjør] au lieu de [mɔsjø].</p> <p>-[tomp] au lieu de [tã].</p> <p>-[tut] au lieu de [tu].</p> <p>-[dwat] au lieu de [dwa].</p> <p>-[on] au lieu de [õ].</p> <p>-[rjan a mãʒe] au lieu de [rjẽnamãʒe].</p> <p>-[grin] au lieu de [grẽ].</p> <p>-[i] au lieu de [ɛ] dans le mot: est.</p>	<p>--la monotonie dans la phrase suivante :Et ben, Maintenant chante et danse sans manger. On doit travailler pendant l'été pour manger pendant l'hiver.</p> <p>-la phrase interrogative: « pourquoi travailles-tu tout le temps ?» est articulée comme une phrase déclarative.</p> <p>-l'emploi du corps lors de la présentation.</p>

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

<b>Binôme 04</b>	-[tut] au lieu de [tu]. -[rjan a mǎze] au lieu de [rjěnamǎze]. -[grin] au lieu de [grě]. -[i] au lieu de [ε] dans le mot: est.	-présentation acceptable avec un grand effort en ce qui concerne le ton et le rythme des phrases.
<b>Binôme 05</b>	-[tut] au lieu de [tu]. -[on] au lieu de [ǔ]. -[grin] au lieu de [grě].	- présentation acceptable avec un grand effort en ce qui concerne le ton et le rythme des phrases.ils ont réussi de bien articuler et maitriser les éléments suprasegmentauxgrâce à la répétition.

Tableau n°13 : Résultat de la première activité



De manière générale, après cette activité nous avons pu dire que les élèves étaient actifs et motivés, aussi ils étaient très attirés par le travail collectif. Et nous avons remarqué qu'ils ont fourni de grands efforts pour que leur prononciation soit correcte ce qui a influencé et amélioré l'articulation des élèves surtout en ce qui concerne les éléments prosodiques tels que l'intonation dans les phrases interrogatives, exclamatives, le



## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

rythme ... etc. Qu'ils négligent auparavant lors de la prise de parole et lors de la lecture, sur les deux niveaux ; segmental et suprasegmental la présentation s'est améliorée et les erreurs sont diminuées d'un binôme à un autre.

Il convient de signaler que malgré les problèmes rencontrés, les objectifs que nous avons fixés dès le début de la séance ; ont été plus ou moins atteints.

### **La deuxième Activité : Qui prononce le mieux et le plus vite !**

Après avoir proposé le jeu de rôles pour travailler l'intonation et le rythme des phrases, ainsi que quelques phonèmes, nous avons choisi les virelangues pour travailler les sons et surtout les sons proches. Cette activité est résumée dans le tableau suivant:

	<b>La date</b>	<b>La durée</b>	<b>Déroulement</b>
<b>Séance n° 01</b>	21/04/2019	15 minutes	<p>-Le premier jour nous avons proposé les virelangues aux élèves, nous avons essayé de leur expliquer le sens et de répéter ensemble et doucement les phrases.</p> <p>-Nous avons choisis <b>22</b>virelangues écrites sur des cartes avec des illustrations à la portée des élèves de niveau moyen.</p>
<b>Séance n° 02</b>	24/04/2019	15 Minutes	<p>-La séance suivante était consacrée à l'entraînement dans le but de mémoriser les virelangues et de les prononcer le plus vite possible sans commettre d'erreurs.</p> <p>-Une fois les virelangues sont assimilés par la majorité des élèves nous avons joué avec eux un petit</p>

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

			jeu ; le premier élève dit une phrase et donne la parole à un autre de son choix, celui qui trompe sera éliminé en essayant de faire passer tous les élèves.
--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Tableau n°14 : La deuxième activité.**

### **Support de l'activité : les virelangues.**

1. La pipe au papa du pape Pie pue.
2. Ecartons ton carton car ton carton nous gêne.
3. Lily lit le livre dans le lit.
4. Une belle boule bien bleue brille...
5. Ma mamie mange mon malabar.
6. Dix dodus dindons...
7. Un plein plat de blé pilé.
8. Poche plate, plate poche...
9. C'est un plat plein de pâtes plates.
10. La sole rissole dans la casserole.
11. Six souris sous six lits sourient sans soucis de six chats.
12. Il est tout gris, le gros rat du grenier
13. De beaux gros bras gras blancs.
14. La blatte près du plat de pâtes.
15. Six chaussons farcis à la chauve-souris
16. Douze douches douces.
17. Pas de dessert dans le désert.
18. Cinq chiens chassent six chats.
19. J'ai chaud chez ce cher Serge.
20. Il cherche ses seize chaises chez Sanchez.
21. Son chat chante sa chanson.
22. Seize chaises sèchent.

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

### Résultats obtenue :

D'après les séances que nous avons observées, nous pouvons dire que ces apprenants n'ont pas éprouvé une grande difficulté dans l'identification et l'articulation des consonnes, sauf que les sons proches illustrés dans le tableau suivant :

Le son	[p]	[b]	[ʃ]	[ʒ]	[s]	[z]
L'articulation des élèves	[b]	[p]	[ʒ]	[ʃ]	[z]	[s]

**Tableau n°15 : les consonnes mal prononcé par les apprenants.**

Ces erreurs peuvent être dues à la confusion entre les sons, et aussi à la méconnaissance des apprenants qu'en français un même son peut avoir plusieurs transcriptions graphiques, au même temps plusieurs graphies peuvent s'articuler de la même manière.

Nous avons choisi cette activité ludique pour attirer l'attention des élèves pour qu'ils participent de plus, quand nous avons lu les phrases pour la première fois la plupart des élèves avait peur de les prononcer parce qu'ils les trouvent difficile à prononcer correctement mais quand ils commencent à essayer ils découvrent que ce n'est pas difficile à ce point et que c'est très amusant surtout dans le cas où ils trompent dans l'articulation, c'était une ambiance formidable et nous avons passé un moment agréable avec les élèves en même temps ils peuvent à travers cette activité de distinguer entre les sons proches et d'articuler chaque son correctement notamment pendant le jeu nous avons remarquer qu'ils fournissent des efforts considérables lors de l'articulation pour gagner

### **La troisième Activité : Faire jouer les élèves (jeu du bac)**

Pour cette activité et dans le cadre de la méthodologie communicative, pour travailler la prononciation de certains sons, nous avons choisi l'un des activités proposées par Abry et Veldeman-Abry (2007, p.170), qui font travailler les élèves en groupes ou équipes et qui peuvent être développées dans tous les niveaux. Cette activité travaille les sons, l'orthographe et le vocabulaire. Elle invite les étudiants à actualiser leurs connaissances acquises et préalables qui sont déjà travaillées en cours. Et elle encourage la collaboration et le travail en groupes.

Comme ils nous expliquent, pour le « Jeu du bac », il est nécessaire de diviser la classe en groupes et il faut déterminer avec les étudiants des colonnes avec des rubriques, par exemple, prénom, pays, nationalité, couleur, etc. ensuite, le professeur dit une lettre ou un

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

son. Chaque groupe doit remplir les colonnes. Le premier qui termine propose les mots qu'ils ont trouvés. Ils gagneront un point pour chaque mot trouvé. S'il y a deux équipes qui ont trouvé pour une même rubrique le même mot, ce mot sera éliminé de la ponctuation. Le vainqueur sera l'équipe qui aura le plus de points, dans notre cas nous avons divisé les élèves en cinq groupe (g1, g2, g3, g4, g5), chaque groupe contient cinq élèves sauf un seul avec six élèves prenant en considération le niveau des élèves pour créer un certain équilibre entre les groupes.

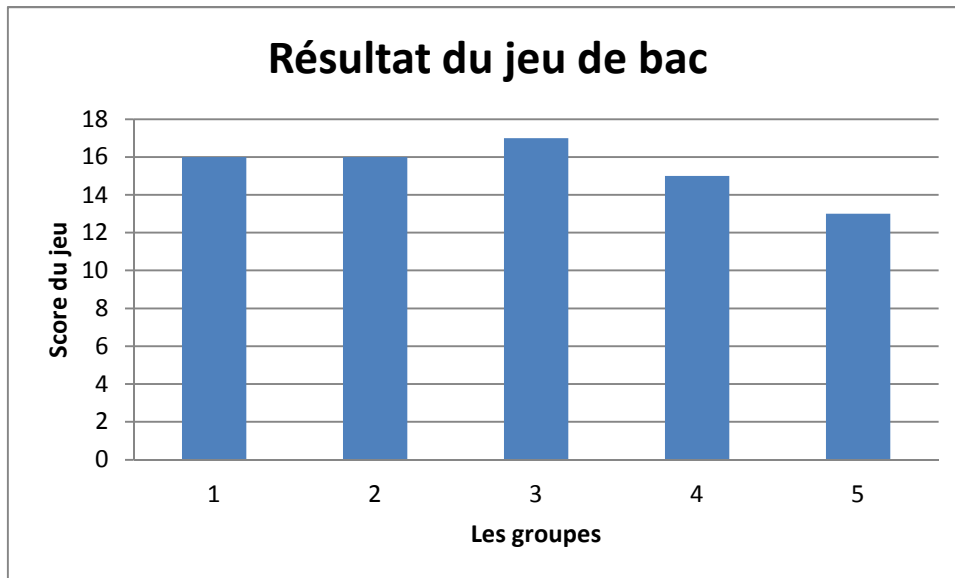
### Support de l'activité :

Son \ Prénom	Prénom Féminin	Prénom Masculin	Légume	fruit	animal	métier

Tableau n°16 : Support de la troisième activité.

### Résultats obtenus :

Restons toujours dans le cadre de jeu et des activités ludique, cette activité a intéressé beaucoup les élèves parce que ils connaissent déjà le concept et parce qu'ils ont l'habitude de faire la même chose dans leur langue maternelle, ce qui nous a facilité la tache de l'explication, (voir annexe page .....)



### **La quatrième activité : Faire lire les élèves.**

D'après les séances que nous avons assistées, nous avons constaté qu'il y'a des élèves font des erreurs de lecture en ce qui concerne la dernière syllabe des mots. Il s'agit de la prononciation des lettres muettes, la cause des erreurs est sans doute la particularité du code écrit de la langue française, avec le grand nombre de lettres muettes à la fin des mots et même au milieu. Avant de parfaitement maîtriser ces règles de prononciation, il arrive souvent que les apprenants, soit prononcent les lettres qu'il ne faut pas prononcer, soit se méfient trop en évitant la prononciation des lettres finales des mots qu'il faut prononcer, ce qui provoque souvent un changement dans le sens des mots. Chose qui nous amène à proposer cette activité dans le cas de nos élèves,

#### **Déroulement :**

Nous avons choisit un texte abordable à la porté des élèves de notre classe, nous l'avons écrit sur le tableau tel qu'il est la première fois puis nous avons demandé de 12 élèves de lire le texte à haut voix (nous avons choisit les élèves qui ont un problème avec les lettre muettes). Par la suit, nous avons barré tout les lettres muettes dans le texte écrit sur tableau et nous avons demandé aux mêmes élèves de lire le texte pour la deuxième fois après qu'on a expliqué aux élèves que les lettres barrés sont muettes c'est-à-dire qu'on les prononce pas.

Cette activité est résumée dans le tableau n° qui se suit :

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

<b>Temps</b>	<b>Déroulement</b>
1 <sup>ère</sup> moment	-Nous avons écrit le texte sur le tableau tel qu'il est la première fois puis nous avons demandé de 12 élèves de lire le texte à haut voix (nous avons choisis les élèves qui ont un problème avec les lettres muettes).
2 <sup>ème</sup> moment	-Nous avons barré toutes les lettres muettes dans le texte écrit sur tableau et nous avons demandé aux mêmes élèves de lire le texte pour la deuxième fois après qu'on a expliqué aux élèves que les lettres barrées sont muettes c'est-à-dire qu'on ne les prononce pas.

**Tableau n°17 : La quatrième activité.**

### **Support de l'activité :**

Le médecin travaille dans un hôpital ou dans un cabinet médical. Il soigne les malades et prescrit les médicaments. Il examine ses patients à l'aide d'un stéthoscope et d'un tensiomètre. Le métier du médecin est très noble car il permet de soulager les souffrances des malades.

### **Résultats obtenus :**

Comme nous l'avons déjà mentionné, cette activité est destinée spécialement aux élèves qui ont un problème de prononciation des lettres muettes c'est pour ceci que nous avons choisis douze élèves, se sont ceux qui souffrent de plus de ce problème, en premier moment nous avons demandé aux élèves choisis de lire le texte écrit sur le tableau l'un après l'autre sans donner aucune remarque même dans le cas d'erreur, les résultats sont illustrés dans le tableau suivant

:

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

Les élèves	Nombre d'erreurs
Elève n° 01	09
Elève n° 02	12
Elève n° 03	11
Elève n° 04	08
Elève n° 05	05
Elève n° 06	14
Elève n° 07	06
Elève n° 08	10
Elève n°09	07
Elève n°10	09

**Tableau n°17 : Résultat de la quatrième activité.**

Et puis après nous avons barré toutes les lettres muettes qui existent dans le texte et nous avons demandé aux mêmes éléments de relire le texte après qu'on les a expliqué que chaque lettre barrée est muette et il ne faut pas la prononcer, le tableau suivant illustre les résultats obtenues :

## Le deuxième chapitre : la partie pratique

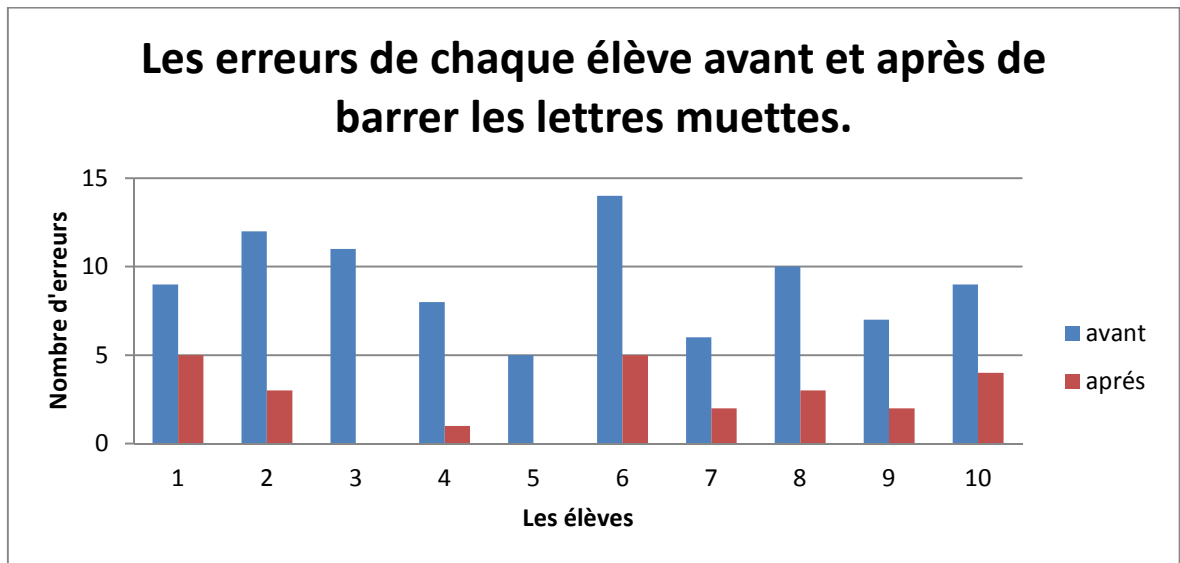
---

Les élèves	Nombre d'erreurs
Elève n° 01	05
Elève n° 02	03
Elève n° 03	00
Elève n° 04	01
Elève n° 05	00
Elève n° 06	05
Elève n° 07	02
Elève n° 08	03
Elève n° 09	02
Elève n° 10	04

**Tableau n°18: Résultat de la quatrième activité.**

En faisant la comparaison entre les deux tableaux précédents, nous pouvons remarquer facilement que le nombre d'erreurs commises par tous les élèves est réduit avec un taux considérable par rapport à la première lecture il y'a même des élèves qui n'ont commis aucune erreur ce qui confirme l'utilité de cette activité pour remédier à la prononciation des lettres muettes surtout si on a opter pour ce genre d'astuces dès le début de l'année scolaire pendant les séances de lecture ou même d'autre séances.





## Le deuxième chapitre : la partie pratique

---

### Conclusion:

L'observation que nous avons faite dans la classe 5<sup>ème</sup> année primaire nous a permis de cerner les difficultés de prononciation rencontrées par les élèves lors de la production orale, en effet, nous avons constaté que leurs insuffisances résident au niveau segmental, c'est-à-dire ce qui concerne l'articulation des sons, et au niveau suprasegmental, qui renvoie aux éléments prosodiques (rythme, intonation, pause, débit etc.), pour ce qui est des difficultés au niveau segmental, nous avons constaté que les élèves éprouvaient du mal à prononcer certaines voyelles nasales : le [ɔ̃] et le [ɑ̃], en plus qu'ils ne peuvent pas faire la différence entre les sons proches suivants : [p] / [b] [ʃ] / [ʒ] et ils prononcent mal les semi-voyelles car ils ont des caractères un peu identiques à celles des voyelles. Quant aux difficultés au niveau suprasegmental, nous avons constaté que les élèves font de façon générale peu de démarcation en groupes rythmiques, c'est-à-dire, qu'ils font moins d'accents, des pauses au hasard, ce qui fait qu'ils produisent des énoncés longs et une prononciation dans la majorité des cas est monotone.

Comme deuxième étape, nous avons proposé un ensemble d'activités (nous n'avons pas pu réaliser que 04 activités faute de temps et d'autres facteurs) afin de régler les problèmes dont les élèves de la classe souffrent, pour qu'on garde les apprenants motivés nous avons essayé de diversifier les exercices proposés qui sortent de la routine des activités ordinaires : jeu de rôle, jeu de bac, lecture et jeu avec les virelangues, prenant en considération les deux niveaux phonétiques ; segmental (voyelles et consonnes), et suprasegmental (intonation, rythme et accentuation). Les résultats étaient différents d'une activité à une autre et même le comportement des élèves était différent face à chaque activité, mais généralement nous pouvons dire que toutes les activités ont pu réaliser un taux de réussite acceptable.

# Conclusion générale

## Conclusion générale

---

Dans le cadre des travaux de fin d'étude (master 02), nous avons choisi comme thème «La diversité des activités au service de la prononciation du français, cas des élèves de 5 AP» cette discipline négligée par la plupart des enseignants malgré son importance que personne ne peut nier dans l'apprentissage du FLE et dans toute autre langue ; tout déséquilibre dans la sonorité de l'énoncé influence directement les échanges oraux. L'idée de notre travail est née après avoir observé le problème de mal prononciation du français dont souffrent la majorité des élèves algériens dans le palier primaire et même dans les paliers plus avancés, dans la partie théorique de notre travail nous avons essayé de cerner au maximum le thème traité afin d'avoir une base solide à la quelle nous pouvons nous référer pendant la réalisation de la deuxième partie qui sert à trouver des réponses à nos interrogations posées au préalable : Quelles genres d'erreurs commettent les élèves de 05AP lors de l'articulation du français ? et quelles activités pouvons nous proposer comme remédiation ? Et à confirmer ou infirmer les hypothèses que nous avons déjà émises, nous nous sommes appuyées sur une expérimentation pour accomplir notre étude.

L'analyse de la grille d'observation effectuée auprès des apprenants montre clairement qu'ils rencontrent de différentes difficultés en prononçant le français, au niveau segmental, ils ont du mal à prononcer certaines voyelles nasales : le [ɔ̃] et le [ɑ̃], en plus qu'ils ne peuvent pas faire la différence entre les sons proches suivants : [p] / [b] , [j] / [ʒ] et ils prononcent mal les semi voyelles et au niveau suprasegmental, nous avons constaté que les élèves font de façon générale peu de démarcation en groupes rythmiques, c'est-à-dire, qu'ils font moins d'accents, des pauses au hasard , ce qui fait qu'ils produisent des énoncés monotones ne sont pas compatibles avec le sens voulu et la situation de communication. A la base de ces données nous avons proposé un ensemble de 04 activités pour régler les problèmes détectés, les résultats étaient différentes d'une activité à une autre ; De manière générale, nous avons pu juger après les activités proposées aux élèves qu'ils étaient actifs et motivés de jouer et participer, et ils étaient très attirés par le jeu de rôle et le travail collectifs. Et que la prononciation des élèves a été améliorée surtout ce qui concerne les éléments prosodiques tels que l'intonation dans les phrases interrogatives, exclamatives, le rythme... etc. qu'ils ont été négligées par les apprenants lors de la prise de parole et lors de la lecture. Et c'est cela que nous amenons à confirmer nos hypothèses de départ.

Il convient de signaler que malgré les obstacles rencontrés, les objectifs que nous nous avons fixés au début de ce travail de recherche ont été plus ou moins atteints.

## Conclusion générale

---

Finalement, nous pensons qu'il est nécessaire de prendre en charge l'aspect phonétique lors de l'enseignement du FLE et d'aider nos élèves à développer leurs capacités articulatoires, il serait mieux de consacrer 15 à 20mn de cours, pour travailler la prononciation, car cela permettrait à l'élève de s'entraîner régulièrement et de développer ses compétences communicatives.

**REFERENCES**  
**BIBLIOGRAPHIQUES**

### **Ouvrages :**

1. ABRY.D, VELDEMAN-ABRY. J, La phonétique : audition, prononciation, correction, Paris, CLE international, janvier2007.
2. Lauret, B, Enseigner la prononciation du français : questions et outils, Hachette, Paris.
3. LEON, P., Phonétisme et prononciation de français, 2007.

### **Dictionnaires :**

1. CUQ, Jean-Pierre, Dictionnaire de didactique du français, éd Jean Pencrea'h, Paris, 2003.
2. Dubois, J et al, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse, Paris, 2012.
3. GALISSON, R, Coste, D, dictionnaire de la didactique des langues, Ed, Hachette, France, 1976.

### **Articles :**

1. AMARA.A, « *Langues maternelles et langues étrangères en Algérie : conflit ou cohabitation ?* », in : synergies Algérie n°11, 2011.
2. Discours du président de l'Algérie à l'occasion de l'installation officielle de la (CNRE). Cité par Habib El Mistari dans « L'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie : Une nouvelle méthodologie pour quelles pratiques de classe », in revue :Synergies Algérie n°18- 2013 .
3. DUFEU.B, « *L'importance de la prononciation dans l'apprentissage des langue étrangères* »in : Franc parler.
4. MONTESSORI.M, « *Les périodes sensibles chez l'enfant dans la pédagogie Montessori* » in : Eduquer différemment[En ligne], Disponible sur : <https://eduker-differemment.com/jeux-jouets/periodes-sensibles-chez-enfant-pedagogie-montessori/>, Consulté le : 23/02/2019.
5. Ordonnance n °76/35 du 16 Avril 1976, cité par Ali Benmesbah, disponible sur : <http://www.fdlm.org/fle/article/330/algérie.php> consulté le 25/02/2019.
6. **Razafitsiarovana, C** et al. (2011-2012), « livret 2. Travailler la prononciation », in l'initiative francophone pour la formation à distance des maitres, Madagascar, pp04-102.Disponible sur : <http://www.ifadem.org/sites/default/files/ressources/madagascar-livret2-travailler-laprononciation.pdf> consulté le : 12/02/2019.

### Sitographie :

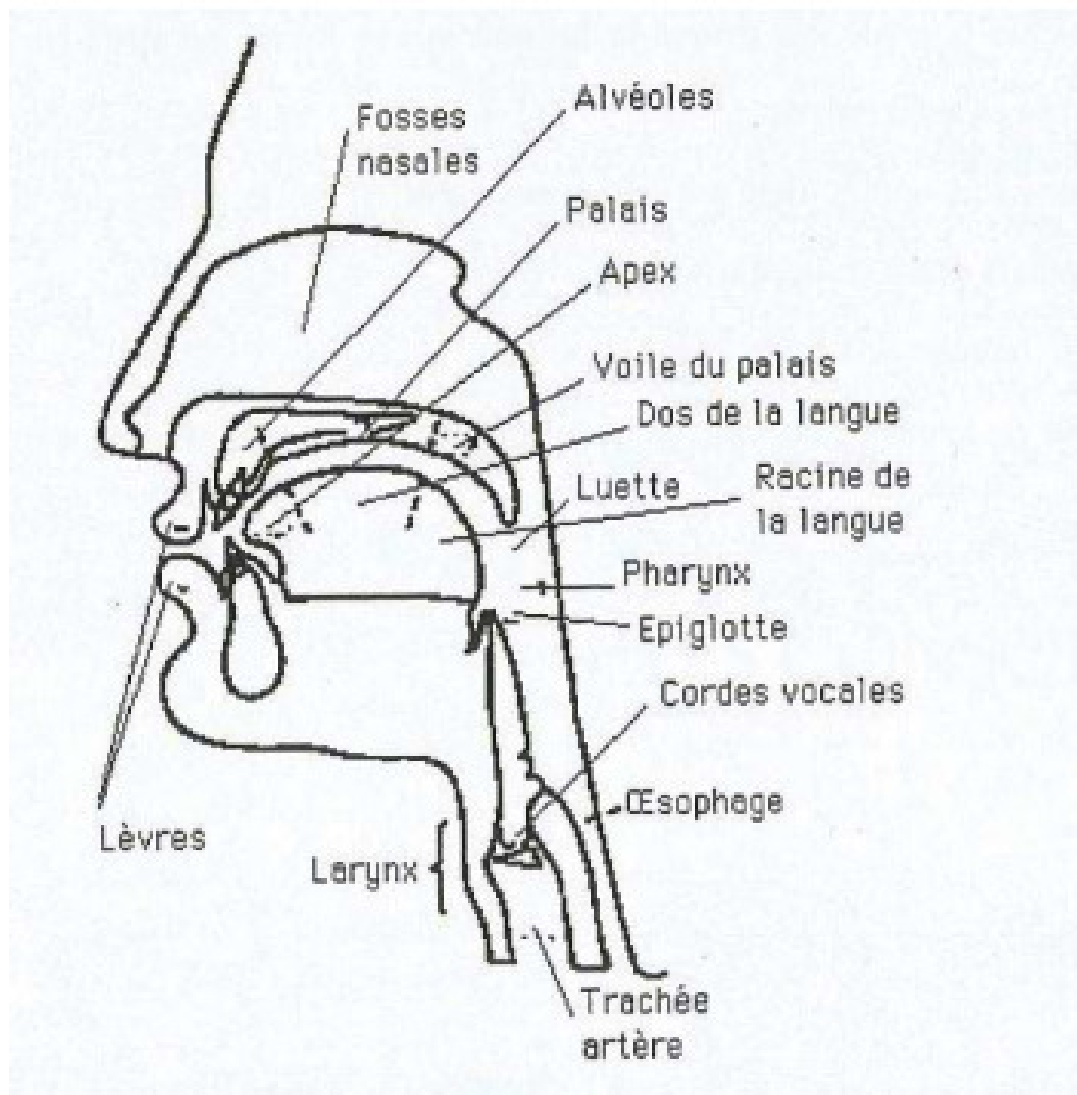
1. <http://www.fdlm.org/file/article/330/algérie.php> consulté le 25/02/2019.
2. <http://www.ifadem.org/sites/default/files/ressources/madagascar-livret2-travailler-laprononciation.pdf> consulté le : 12/02/2019.
3. <https://www.universalis.fr/encyclopedie/motivation-psychologie/> , Consulté le : 22/02/2019.
4. <http://bravodrogme2.skyrock.com> consulté le 18/02/2019.
5. <http://ww2.ac-poitiers.fr> consulté le 20/02/2019.
6. <http://ww2.ac-poitiers.fr> consulté le 20/02/2019.
7. <http://ww2.ac-poitiers.fr> consulté le 20/02/2019.



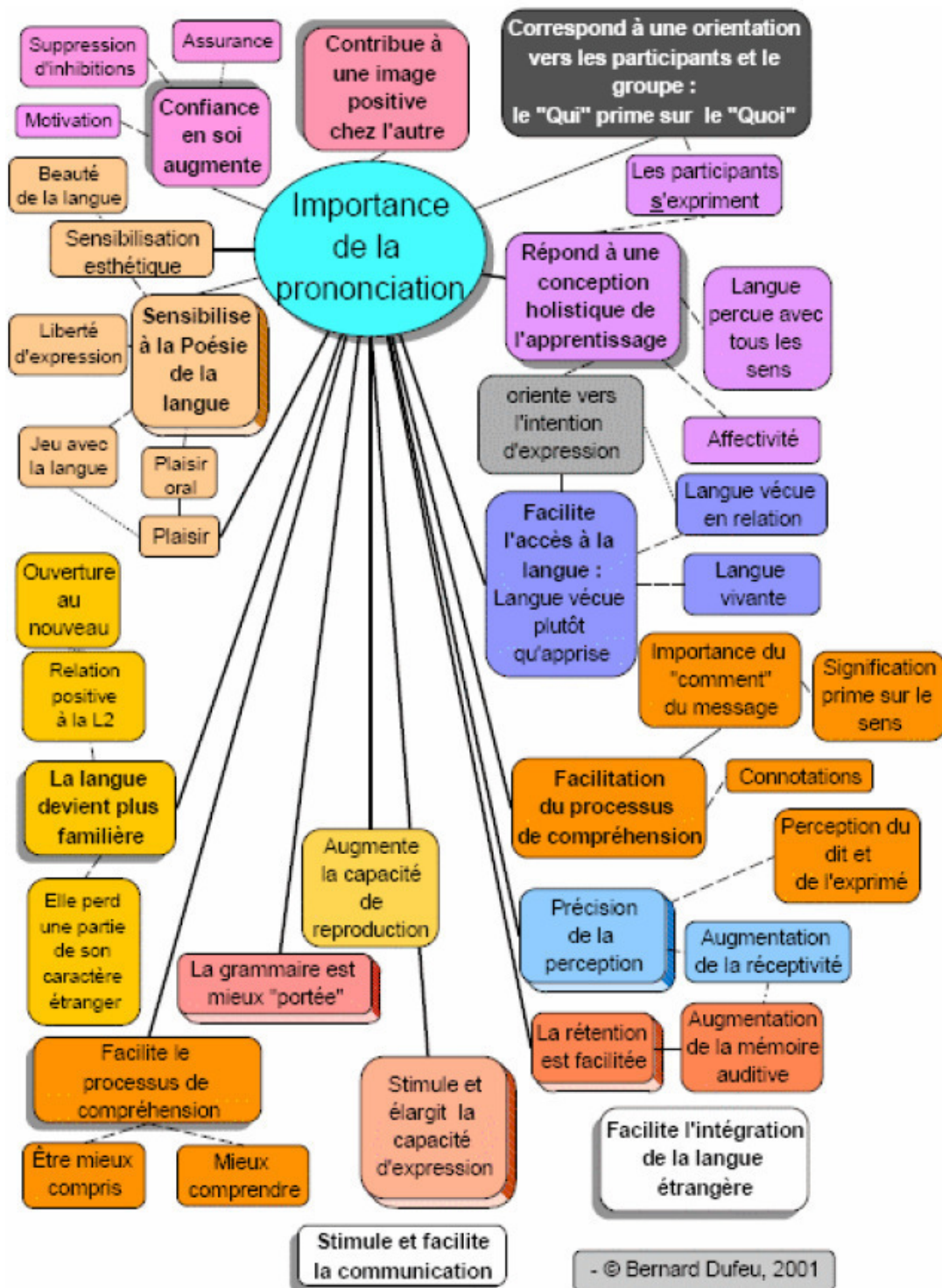
# **ANNEXES**

Annexe 01 : les figures

-figure n°01 : les organes de la parole



-figure n°02 :l'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère



## Annexe 02 : Les grilles d'observation

### Grille d'observation pour l'enseignante :

Critères :	Oui	Non
L'enseignant utilise le manuel scolaire lors de la séance de compréhension de l'orale.	×	
L'enseignant propose aux élèves de réutiliser les sons dans des discours oraux.		×
L'enseignant leurs fait des exercices sur la phonétique		×
L'enseignant propose des activités de remédiation pour les élèves qui ont des difficultés de prononciation.		×

### Grille d'observation pour les élèves :

Grille d'observation		
Classe: 5AP	Nombre d'élèves : 26	
Critères d'observation :	Oui	Non
<b>Pour l'élève :</b>		
Les élèves prennent la parole dans la classe		
L'élève fait la distinction entre les sons proches [p] [b]		
L'élève fait la distinction entre les sons [s] [z]		
L'élève fait la différence entre [j] / [ʒ].		
L'élève fait la liaison.		
L'élève fait l'enchaînement.		
L'élève respecte des pauses.		

L'élève fait l'intonation des phrases interrogatives.		
L'élève fait l'intonation des phrases exclamatives.		
L'élève prononce le s du pluriel.		
L'élève prononce le e du féminin.		
L'élève prononce correctement les voyelles		
L'élève prononce correctement les semi-voyelles.		











